92STE JAARGANG NO.: 233

MAANDAG 20 OKTOBER 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

VOESTIJNBEWONERS OVERWEGEN TEGEN-MARS

Spanje wil niet in Afrikaans conflict betrokken worden

Kwestie-Sahara voor V.R.

NEW YORK – De Veiligheidsraad van de VN zou vanmorgen op erzoek van Spanje in spoedvergadering bijeenkomen om zich te eraden over de kwestie van de westelijke Sahara en de plannen van arokko voor een mars naar El Aaiun, de hoofdstad van de Spaanse ahara. Spanje ziet in de voorgenc ınen mars een poging tot invasie ie tot gevaarlijke escalatie zou kunnen leiden. De regering in Madrid vijst alle verantwoordelijkheid af voor de mogelijke gevolgen van en dergelijke actie. Volgens diplomatieke zegslieden zijn nti-Marokkaanse groeperingen binnen de Spaanse Sahara van plan un leden naar de grens te sturen om te proberen de Marokkaanse vandelaars de weg te versperren. Hiermee zegt men, groeit de nogelijkheid van een gewapend conflict. De Marokkaanse vorst, lassan II, heeft donderdag gezegd, dat de deelnemers aan de mars an wapens gebruik zouden maken, indien zij zouden stuiten op erzet van anderen dan Spaanse militairen. Hassan heeft gisteren esproken met een speciale afgezant van de Palestijnse evrijdingsorganisatie (PLO). De PLO-man meldde de pers later de oning technische en militaire hulp te hebben geboden. Marokko naakt aanspraak op de fosfaatrijke Sahara.

Bij de grens tussen de Spaanse ahara en Marokko zijn zaterdag- iddag drie Spaanse patrouillewagens p mijnen gereden. Een Spaanse ilitair kwam om het leven en drie akten gewond. Volgens diploma- eke kringen in de Marokaanse oofdstad Rabat hebben de Spaanse roepen in de westelijke Sahara bevel ekregen niet te schieten op de eelnemers aan de komende „groene mars". In de Spaanse Sahara zijn 30.000 Spaanse militairen gelegerd.

Volgens Madrileense krantenberichten wordt de anti-Marokkaanse tegenmars in de Sahara georganiseerd door zowel de PUNS, de door de Spaanse autoriteiten goedgekeurde politieke beweging, als door het clandestiene Front Polisario, dat door een meerderheid van de bevolking wordt gesteund. De leiders van Polisario, die als ballingen in Algiers verblijven, hebben echter met geen woord gewag gemaakt van een eventuele tegenmars in hun enkele dagen geleden bekend geworden reactie op Hassans plannen.

Men stelt in Madrid overigens vast, dat een eventuele botsing tussen grote groepen Marokkaanse en autochtone burgers nauwelijks voorstelbaar is. Volgens de plannen van koning Hassan komen de Marokkanen met 350.000 mannen, vrouwen en kinderen de Sahara binnen. Dat is met ongeveer zeven maal zoveel mensen als er in het gehele gebied wonen. Men schat dat er hooguit enkele duizenden mensen op de been zouden kunnen worden gebracht voor een tegenmars vanuit El Aaiun naar de grans, een afstand van circa 100 km.

Spanje heeft al eerder laten weten dat het van plan is zich zo spoedig mogelijk uit de Sahara terug te trekken en de naar schatting 75.000 bewoners van het gebied via een volksstemming hun eigen politieke toekomst te laten bepalen. In een communique, zaterdag, zegt de Spaanse regering voorts dat zij van plan blijft door te gaan met de dekolonisatie van de westelijke Sahara onder auspicien van de Verenigde Naties wier resoluties de zelfbeschikking bekrachtigen. Deze resoluties, aldus de Spaanse regering, zijn ook nog eens onderschreven door het internationale gerechtshof.

Herrema in handen van Provisionals?

LONDEN – Bij het zoeken naar de uim twee weken geleden ontvoerde Nederlandse fabrieksdirecteur dr Tiede Herrema moet de Ierse politie en nieuwe tip natrekken. In Dublin werd gisteren namelijk de speculatie gehoord dat de vermoedelijke ontvoerders van dr Herrema, leden van een kleine splintergroepering van het Ierse republikeinse leger, intussen door de veel machtiger IRA-Provisionals, zijn afgelost. Een aanwijzing voor deze veronderstelling zou kunnen zijn het feit dat de bandopname die vrijdag werd gevonden in de brievenbus van een woning in Dublin en waarop een nieuwe, duidelijk gedicteerde boodschap van dr Herrema staat, naar stijl en accent afwijkt van vorige boodschappen.

Dit heeft weer tot de theorie geleid, dat de Provos, met hun bekendheid met schuilplaatsen in Ierland meer succes dan de politie hebben gehad bij het zoeken naar dr Herrema's ontvoerders, de splintergroep hebben verdrongen en zelfs de zaak in handen genomen hebben. Steun voor deze theorie zou kunnen zijn het vertrouwen dat de als tussenpersoon aangeduide vakbondsman Philip Flynn koestert, dat dr Herrema geen leed zal overkomen. De Ierse politie zet intussen haar speurtocht naar de ontvoerders met groter ijver dan voorheen voort.

Drie ongewapende Ierse politieagenten die naar de verblijfplaats van dr Herrema zochten, zijn zaterdag overvallen door drie gewapende mannen, die hen over de grens zetten. De drie agenten keerden later vanuit Noord-Ierland naar de Ierse republiek terug. De drie agenten doorzochten een boerderij in Euragh in het graafschap Cavan en hadden een geweer gevonden, toen ze plotseling door de drie gewapende mannen werden omsingeld. Ze moesten het geweer teruggeven en vervolgens meemarcheren naar de Noordierse grens. Aan gene zijde daarvan, in het graafschap Fermanagh , werden ze vrijgelaten.

Sahara-mars niet zeker

MADRID – De Marokkaanse ambassadeur in Spanje, Abdellatif Filali, heeft zaterdag gezegd dat de vredesmars naar de hoofdstad van de Spaanse Sahara El Ajoen niet nodig is als Spanje en Marokko tot overeenstemming kunnen komen. Filali heeft vrijdagavond een onderhoud gehad met de Spaanse premier Carlos Navarro. De ambassadeur maakte duidelijk dat de mars niet bedoeld was tegen Spanje omdat Spanje zich al bereid heeft verklaard het gebied te verlaten. Marokko is echter tegen het denkbeeld om de westelijke Sahara zelfbestuur te geven omdat een deel van Marokko zou zijn zoals koning Hassan II ook heeft opgemerkt. Soms zijn principes in strijd met het belang van het volk. Je kunt niet praten over zelfbeschikking als het gaat om een kwestie van territoriale integriteit, aldus Filali.

ORANJESTAD – Tijdens de zaterdagavond in Holiday Inn Aruba gehouden receptie maakte de Amigoe-fotograaf bovenstaand plaatje van het gesprek dat minister van Justitie Watty Vos samen met MEP-leider Betico Croes voerde met de heer Karel Vis van de Landsradio dienst. De heer Vis keerde onlangs terug van een studieopdracht uit Nederland en is thans weer werkzaam – speciaal belast met de reorganisatie – bij de LRD op Aruba. Onder meer werd gesproken over de technische mogelijkheden voor Aruba mede in verband met het kabelproject.



Nederland verwacht nog 10.000 Surinamers

Opvang eist grootste krachtsinspanning

UTRECHT – Het Centraal bureau opvang rijksgenoten kan de laatste weken slechts met de grootste krachtinspanning de stroom rijksgenoten die naar Nederland komt een voorlopige huisvesting bezorgen. De komende weken worden nog negen- à tienduizend Surinamers in Nederland verwacht. Minister Van Doorn van CRM heeft dit zaterdag tijdens een discussiebijeenkomst in Utrecht gezegd.

De kritiek – zowel van Nederlandse als van Surinaamse zijde dat Nederland de Surinamers in de watten zou leggen wees de minister van de hand Wij vinden het onjuist als Nederlanders – of ze nou uit Suriname komen of niet – in dit land in deze tijd en onder deze regering in niet menswaardige omstandigheden zouden moeten leven. De suggestie van VVD-leider Wiegel om in Suriname duidelijk te maken dat Nederland niet het beloofde land is achtte mr Van Doorn niet uitvoerbaar. In een land waar bijna geen werk is, geen sociale zekerheid en geen vertrouwen in de toekomst, is Nederland vanzelfsprekend het beloofde land, aldus de bewindsman.

De heer J. Jongstra, wethouder van Smallingerland, zei er begrip voor te hebben dat CRM wat betreft de huisvesting van Surinamers met de rug tegen de muur staat, maar dat ook grote en kleine gemeenten voor moeilijk oplosbare problemen staan met betrekking tot de huisvesting, onderwijs en sociale begeleiding van rijksgenoten. Minister Van Doorn antwoordde, dat de regering aan die aspecten aandacht zal gaan besteden als na 25 november de spontane emigratie uit Suriname zal zijn beëindigd. De minister zei ook dat Nederland in samenwerking met de Surinaamse regering serieuzer werk zal gaan maken van de remigratie. De voorlopige plannen daarvoor staan al op papier, zo zei hij. De discussie bijeenkomst in Utrecht werd georganiseerd door de Evert Vermeerstichting.

Offensief tegen rebellen in Oman

BEIROET – Iraanse, Britse en Omaanse soldaten hebben een grootscheeps offensief ontketend tegen rebellen in de streek van Dhofar in het sultanaat Oman aan de Perzische Golf, zo heeft het Iraakse persbureau bekendgemaakt. Het persbureau berichtte uit Aden dat een woordvoerder van het Volksfront voor de bevrijding van Oman had gezegd dat invasietroepen uit Iran, gesteund door koloniale Britse troepen en de troepen van het handlangersregime in Muskaat, soldaten hebben afgezet in het hart van de sector en in het zuiden van Oman. Tussen de vanuit de lucht en op de kust afgezette troepen en de rebellen zouden hevige gevechten zijn uitgebroken waarbij aan de kant van de aanvallers zware verliezen zouden worden geleden. In Oman wordt al meer dan tien jaar gevochten tussen rebellen die de onafhankelijkheid van Dhofar willen en het leger van sultan Qaboes van Oman.

Een zegsman van het Britse ministerie van Defensie heeft intussen tegengesproken dat Britse soldaten zouden deelnemen aan de actie in Oman. Er zijn wel Britse militairen in het sultanaat, maar zij zijn officieren die het kader boven de rang van majoor in het leger van Oman commanderen.

In Spanje 21ste politieman gedood

ZARAUZ – In de Baskische plaats Zarauz, die op rond 20 km ten westen van San Sebastian ligt, is zaterdag een lid van de Guardia Civil door een groep gewapende mannen doodgeschoten. Het aantal politiemannen dat dit jaar in Spanje om het leven is gebracht, is hiermee tot 21 gestegen.

De 49-jarige politieman Manuel Lopez Trivino kreeg drie kogels door zijn hoofd toen hij in burger op weg was nar huis. Een van de vijf eind september geexecuteerde guerrillastrijders, Juan Paredes Manot, kwam uit Zarauz.

Chili laat zich door Arabieren omkopen

NEW YORK – Een lid van de Amerikaanse delegatie bij de Verenigde Naties heeft Chili er volgens de New York Times van zondag van beschuldigd dat het in het zionismedebat in de Verenigde Naties zijn stem vóór de anti-zionismeresolutie heeft verkocht aan de Arabieren, om de Arabische steun te kopen tegen de beschuldiging dat de junta in Santiago politieke gevangenen martelt.

In de sociale commissie van de algemene vergadering werd vrijdagavond met 70 tegen 29 stemmen bij 27 onthoudingen een resolutie aangenomen die het zionisme bestempelt als racisme.
Chili stemde vóór de later in de voltallige assemblee aan de orde komende resolutie.

De Israelische ambassadeur bij de V.N., Chaim Herzog zei zondag nog altijd hoop te hebben dat de resolutie in de assemblee zal worden afgewezen. Hij betitelde de goedkeuring van het ontwerp in de sociale commissie als de eerste daad van internationaal anti-semitisme sinds Hitler.

Israel is volgens hem bemoedigd door kritische geluiden van enkele Afrikaanse landen ten gunste van het zionisme in Israel. Hij noemde Ethiopië, Liberia en Barbados en ook Sierra Leone en Zambia, die hadden voorgesteld een stemming over het Zionisme in de sociale commissie uit te stellen tot volgend jaar.

Pater Arn. Janssen zaligverklaard

ROME – Paus Paulus VI heeft zondag op wereldmissiedag in de Sint Pietersbasiliek de stichter van de congregatie van het gezelschap van het Goddelijk woord, beter bekend als de missionarissen van Steyl in Limburg, pater Arnold Janssen, zaligverklaard. Pater Janssen werd in 1837 in Goch in het Duitse bisdom Muenster geboren. Op 38-jarige leeftijd stichtte hij zijn congregatie, die later met twee congregaties van zusters werd uitgebreid. De drie gezelschappen tellen op het ogenblik bijna 10.000 leden die in 35 landen werkzam zijn.

Met pater Janssen is zaligverklaard Josef Freinademetz, die in 1852 in zuid-Tirol was geboren en in 1878 ingetreden in de nieuwe congregatie. Hij vertrok via Hongkong naar China, waar hij tot zijn dood 29 jaar later missioneerde. De paus verklaarde verder zalig de Oostenrijkse gravin Maria Theresa Ledochowska, die leefde van 1863 tot 1922. Zij stichtte de Afrikaanse missiecongregatie van Sint Petrus Claver, een Spanjaard. Tenslotte verklarde de paus de vroegere bisschop van Marseille, Charles Joseph Eugene de Mazenod zalig. Hij stichtte een vrouwencongregatie.

Maniak schiet zes mensen dood

SUTHERLAND – Een Amerikaan die door de politie werd bestempeld als een maniak, heeft zaterdagavond in het stadje Sutherland in de Amerikaanse staat Nebraska zes leden van één gezin doodgeschoten. Vijf slachtoffers waren meteen dood, het zesde overleed later in een ziekenhuis. Burgemeester Herbert Meissner gelastte alle 860 inwoners van Sutherland binnenshuis te blijven terwijl de politie elke woning doorzocht op zoek naar de dader. De politie zei dat ze zocht naar een buurman van het getroffen gezin, die was gezien bij het verlaten van zijn huis met een geweer onder de arm. De doden zijn Henery Kellie, zijn vrouw Marie, allebei omtrent 60 jaar oud hun 32-jarige zoon David en hun kleinkinderen Daniel van 5, Deanne van 8 en Florence van 10.

De dader, de 29-jarige Erwin Charles Simants, heeft zich zondag bij de politie gemeld. Hij deed dat in het huis van de Kellies. De ouders van Simants vertelden dat hun zoon inwoonde bij een zuster en haar man, naast de familie Kellie. In een telefonisch vraaggesprek zei de moeder van Simants dat haar zoon de Kellies kende, maar dat zij geen reden kon bedenken waarom hij hen kwaad zou hebben willen doen. Zij liet doorschemeren dat haar zoon met haar en haar man had gesproken alvorens zich bij de politie te melden.

Cubaanse huurlingen vechten voor MPLA

YAOUNDE – Vorige week zijn in Novo Redondo ten zuiden van de Angolese hoofdstad Loeanda twee Russische en een Oostduits schip aangekomen met tienduizend oorlogsmaterieel en 750 Cubaanse huursoldaten voor steun aan de volksbevrijdingsbeweging van Angola, MPLA, aan boord, zo heeft de leider van de bevrijdingsbeweging Unita, Jonas Savimbi, in Yaounde bekendgemaakt. Maar volgens Savimbi zal het niet veel helpen, want Agostinho Neto (leider van de MPLA) kan al niet meer winnen. Savimbi kwam eind vorige week in Yaounde aan, aan boord van een Zairees privevliegtuig. Hij werd zaterdag ontvangen door premier Paul Biya van Kameroen. Vandaag zou hij doorreizen naar Togo, Ivoorkust en Liberia.

Reputatie

„REPUTATIE IS het resultaat van gedrag plus communicatie. Vroeg of laat komt de waarheid te voorschijn en geen enkele onderneming welke zich slecht gedraagt kan wanneer men op internationale basis opereert overleven. Aldus een passage uit de toespraak welke de general affairs manager van Shell Curaçao n.v., ir Wawoe, vorige week hield tijdens het congres van de FIARP. En uiteraard geldt deze stelling niet alleen voor ondernemingen maar ook voor personen, terwijl overleven ook en zelfs juist in een kleine gemeenschap moeilijk wordt wanneer men daar geen rekening mee houdt.
Het gebrek aan communicatie is een onderwerp waaraan wij in de afgelopen jaren ruime aandacht hebben besteed. Juist omdat wij goede communicatie beschouwen als de enige manier om een gezonde maatschappij op te bouwen. Wij hebben daarbij gewezen op de gebrekkige voorlichting tussen de overheid en de bevolking, vooral door het feit dat die overheid vaak geen behoefte had aan een confrontatie met die bevolking omdat er meer te verbergen was dan men aan positieve zaken kon aandragen.
Bij de centrale regering hebben wij gezien hoe de RVD jammerlijk faalde in het voorlichtingswerk zowel door interne problemen als door het feit dat deze dienst niet „gevoed" werd met informatie door de regeerders in het Fort.

De minister-president voerde een „meet the press" in om dan maar persoonlijk op tweewekelijkse basis op genoeglijke manier met de lokale persmensen van gedachten te wisselen en zo de informatiestroom op gang te houden, maar daar kwam tijdens de verkiezingscampagne de klad in omdat de waarheid en politieke belangen zich niet altijd laten verenigen. Niet voor niets schreef de bekende in **ballingschap levende Russische auteur Alexander Solzjenitsin in een van zijn boeken: „de waarheid weegt soms zwaarder dan de halve wereld".** Het zijn sterke benen die dit gewicht kunnen dragen.... Bij de eilandsoverheid heeft men enige jaren geleden een bureau public relations ingevoerd ter vervanging van de geliquideerde EVD. Een bureau met een sterke personeelsbezetting, niet vanwege het aantal mensen zoals in vele gevallen bij de overheid het geval is maar door de redelijke kwaliteit. Maar helaas wordt ook van dit team maar al te weinig gebruik gemaakt door de bestuurders op Scharloo, zodat men alweer de indruk krijgt dat er of helemaal niets gebeurt op het bestuurskantoor dat het vermelden waard is, danwel dat er teveel dingen plaatsvinden die niet door de beugel kunnen.

Vakbonden en bedrijfsleven die de laatste jaren voor wat betreft hun communicatie veel meer open stonden dan de overheid zijn helaas de laatste jaren ook meer teruggetrokken gaan opereren. Men presenteert zich minder via de radio en t.v. en ook de frequentie waarmee publicaties verschenen die de rechtstreeks betrokkenen en het grote publiek op de hoogte hielden van de laatste ontwikkelingen binnen de eigen sector en wat vooral belangrijk was het standpunt van de eigen belangengroep is afgenomen.

Gelukkig hebben wij op de Antillen de laatste tijd een nogal aktieve en soms zelfs agressieve pers die door hardnekkig te blijven aandringen voorkomt dat de communicatiekanalen geheel verstopt raken en de burgerij geheel verstoken blijft van hetgeen zich achter de schermen van allerlei overheids- en particuliere instellingen afspeelt. En daarom is het goed dat deze persmedia hun verantwoordelijkheid t.o.v. de ge-

(Men leze verder op pagina 7)

Henry Kissinger spreekt Chinees

PEKING – Aan het diner dat de Chinese regering hem gisteravond in de Grote zaal des volks in Peking aanbood, heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken dr Henry Kissinger voor het eerst Chinees gesproken.

Na zoveel reizen (acht) naar China heb ik er eindelijk de moed toe gevonden, zei hij tegen zijn gastheren.

Wat de minister in het Chinees zei luidde in vertaling: Het is gemakkelijk een diner aan te richten maar moeilijk een goed gastheer te zijn.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendrikssteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winston Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

[illegible]DA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
[illegible] Pueblo – Penstraat
[illegible] – Berg Altena
Sands Beach – hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperámos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321

CINE-TRUCK: Hedenavond te Pannekoek en morgenavond geen voorstelling.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25200, toestel 42; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Weert, tel.: 82943.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

DINSDAG

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Veeris; 10.00-11.00 te Mahoema t/h voetbalveld; 11.00-12.00 te Boca Samí t/h fort; 12.00 te Blauw; 14.00-15.45 te Jandoret t/h Toko Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor Europa en New York - postkantoor; 14.00 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: uitleenbibliotheek en studiezaal (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 20.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur. (Donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.)

TOERISTENSCHIP: 06.30-17.00 Sun Viking - vert. Selma.

SPORT
S.W.R.C.
CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 voetballen - post 6; 15.00-18.30 volleyball; 14.00-18.00 dammen.

TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 bugsbunny; 16.50 kinderuurtje; 17.15 living tomorrow; 17.30 hermanos Coraje; 18.15 prot. uitz.; 18.30 nieuws ned.; 18.45 noticiero deportivo Shell; 19.00 La hiena; 19.25 boletin; 19.35 vervolg La hiena; 20.00 Cannon; 21.00 nieuws pap.; 21.15 Esaki ta Shell; 21.30 Bob Newhart-show; 22.00 motas de la sorpresa; 23.00 jazztime.

Getuigenis op Sacharov-tribunaal

Sovjet-dissident verliest spraak na drug-behandeling

KOPENHAGEN – De Russische kerkhistoricus Anatoli Levitin Krasnov die tien jaar in Russische strafkampen heeft doorgebracht in verband met zijn geschriften, heeft zaterdag voor het internationale Sacharov-tribunaal in Kopenhagen verklaard dat de onderdrukking van de religieuze groeperingen in de Sovjet-Unie erger is dan de vervolging van de christenen onder de Romeinse keizer Nero.

Honderdduizenden christenen en Joden zitten in de Sovjet-Unie gevangen vanwege hun geloofsovertuiging, aldus de historicus. Levitin-Krasnov die nu in Zwitserland woont, reageerde verontwaardigd toen men hem vroeg naar de bronnen voor de door hem genoemde cijfers. Hij zei ervan overtuigd te zijn dat deze juist zijn.

Abraham Sjifrin, een joodse Rus die tien van de vijfentwintig jaar waartoe hij veroordeeld was, heeft uitgezeten, weidde daarna uit over de barre omstandigheden in de strafkampen.

Tijdens de hoorzitting op zaterdag kwam het tot felle meningsverschillen. De gemeenschappelijke raad van ballingen uit de oostbloklanden in Denemarken die het tribunaal georganiseerd heeft, wil een nuchtere inventarisatie van de feiten. Daartegen protesteerde de Amerikaans-Roemeense predikant Michael Wurmband die daarop de zaal moest verlaten. Een poging tot verzoening mislukte. Wurmband had onder meer verklaard dat er geen mensenrechten onder het communisme kunnen bestaan. Volgens hem kan men met het communisme net zo min tot coexistentie komen als met de kanker.

Het Sacharov-tribunaal heeft tot doel na te gaan in hoeverre de mensenrechten in de Sovjet-Unie worden geschonden.

De uit de Sovjet-Unie verbannen psychiater Marina Fainberg verklaarde zaterdag dat de dissidente Russische wiskundige Pljoesjch zijn spraakvermogen heeft verloren na een behandeling met bepaalde middelen in een psychiatrische inrichting in de Sovjet-Unie.

Volgens mevrouw Fainberg heeft men de mathematicus een reeks middelen, waaronder insuline toegediend waardoor deze briljante man een wrak is geworden en nauwelijks meer kan praten. Mevrouw Fainberg zei voorts dat niet een van haar honderd collegas in de psychiatrische inrichting te Leningrad bereid is geweest haar te helpen bij haar pogingen een eind te maken aan de behandeling van dissidenten die kennelijk niet psychisch gestoord waren.

Sommige psychiaters waren bang en andere alleen maar cynisch. Maar alle psychiaters, aldus mevrouw Fainberg waren er zich volkomen van bewust wat er gaande was. Zij wisten echter wat er in de Sovjet-Unie staat op het vertellen van de waarheid.

De toneelschrijver Eugene Tonesco die lid is van het tribunaal is zaterdagavond kwaad uit de vergaderzaal weggelopen. Hij liet weten dat zij zondag op de slotzitting van het tribunaal niet aanwezig zou zijn.

Hij had een uit de Sovjet-Unie verbannen lid van de Pinksterbeweging gevraagd of de homoseksuelen in de Sovjet-Unie vervolgd worden. De getuige zou hem geantwoord hebben dat hij zich moest beperken tot vragen over de vervolging van religieuze groeperingen en geen vragen diende te stellen over de vervolging van dieven en andere misdadigers. Hij meent dat homoseksuelen misdadigers zijn, dan geloof ik dat dit soort mensen geen steun verdient omdat het niet begrijpt wat vrijheid is, zo zei de in Roemenie geboren toneelschrijver tegen verslaggevers.

Hoofd Marnix-school overleden

KRALENDIJK – Zondagmiddag werd de heer H. J. Ter Haar uit Curaçao op hotel Bonaire door een hartaanval getroffen en overleed ter plaatse. Wijlen de heer Ter Haar was op Bonaire in verband met de zeilregatta. Hij was lid van de organisatiecommissie. In leven was hij hoofd van de Marnixschool op Curaçao.

Europese prijs voor journalistiek

ATHENE – De vereniging van Europese journalisten heeft woensdag, na afloop van een driedaags congres, haar prijs voor de Europese journalistiek toegekend aan André Guerin, oud-direkteur van het Franse dagblad L'Aurore die hem deelt met David Haworth, Brussels correspondent voor het Britse zondagsblad de Observer en de New York Herald Tribune. Het congres van de vereniging heeft van 4 tot en met 7 oktober plaatsgehad in Delphi en Athene. Hoofdonderwerp was de status van de journalist in het verenigde Europa. De negen EEG-landen waren in totaal met een honderdtal afgevaardigden vertegenwoordigd.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 postzegelpraatje door Victor Hofkamp; 17.53 Kon kos ta?, door Yvette Ecury; 18.35 persoverzicht door Victor Hofkamp; 18.45 intermezzo; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 99 44.66% dead.

DINSDAG

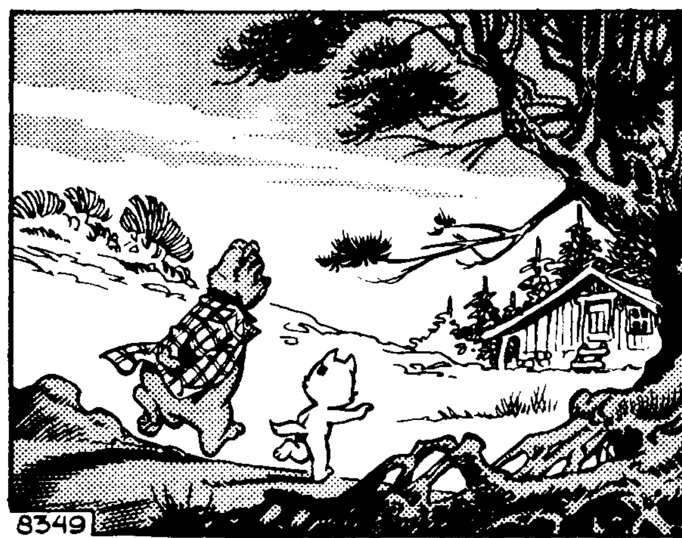
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 11.00 voor aangetekende stukken; 11.15 voor gewone stukken - voor Curaçao; 16.15 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

BIBLIOBUS: te Papa Cornesschool.

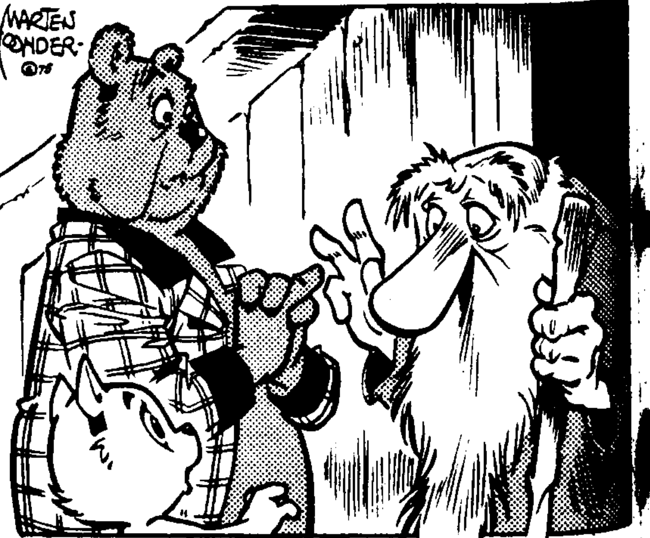
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

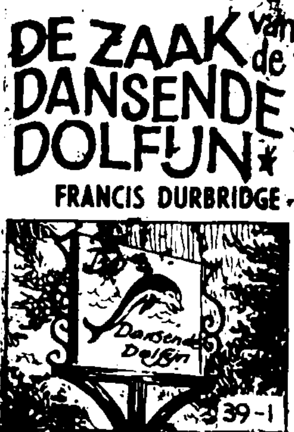
HEER BOMMEL EN DE WIND DER VERANDERING







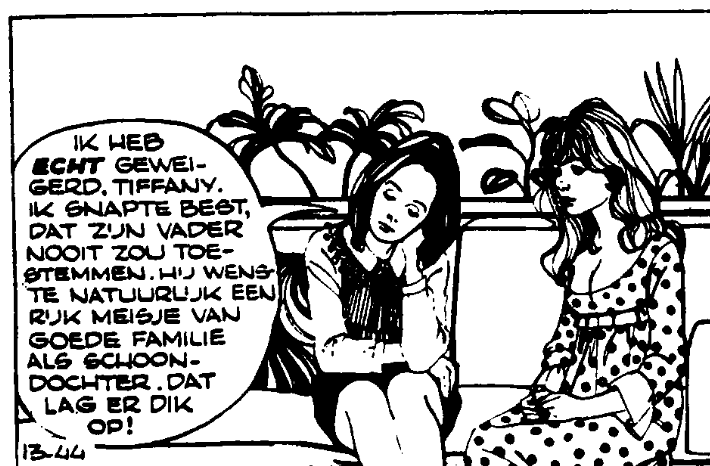
8349 – Heer Ollie was nu weer voldoende uitgerust om verder te gaan en even later liepen ze door het landschap, dat steeds kaler werd. "Waar gaan we heen?" vroeg hij. "Ik ben aan het einde van mijn zwakke krachten, jonge vriend. Zonder voedsel of slaap loop ik nu al dagen rond, terwijl rampoeneren en gelijkknippen mij boven het hoofd hangen en ik mij niet eens heb kunnen wassen. Als ik geen schuilplaats vind, zal ik zeker gezuiverd worden, als je begrijpt wat ik bedoel." "Daar is een hut, waar we misschien veilig zijn voor de nacht," zei Tom Poes. Hij wees op het wrakke gebouwtje waar hij de vorige dag de bejaarde inboorling gevonden had, en toen ze daar aanklopten, bleek deze gelukkig thuis te zijn. "Wat is er toch aan de hand?" vroeg hij mummelend. "Allemaal aanloop en onrust. Wie denken jullie dat ik ben? Spoor soms? En dat terwijl ik vandaag mijn knollen niet eens gehad heb!" "Er wordt gezuiverd," legde Tom Poes uit. "Daarom blijven we [illegible] een beetje uit de buurt van het Volkspaleis. Kunnen we niet overnachten[illegible]" "Gezuiverd, hè?" herhaalde de oude betrekkend. "Niet zo best. En [illegible] heel ongebruikelijk om te overnachten in het Paleis voor [illegible] volksgenoten. Heel ongebruikelijk. Als ik niet oppas, gaan ze mij zuiveren. Nou ja, kom maar binnen. Op mijn leeftijd is het allemaal één nat."

















TIFFANY JONES





MUNDO NOBO. – De CLTB hield zondag een gezellige tennisdag waaraan diverse personen deelnamen. Van de partij waren ondermeer Robert Hose, Karel Trappenberg, Amelia Salas, Irene Semper, de "goodolds" Shon Mi Calvo en "Chi" Alberto, Tito "Querido" Davelaar, Haim da Costa Gomez, Detje v. Eps, het echtpaar Paula, en nog vele anderen. Jammergenoeg trad de regen in de middaguren als spelbreker op. Als winnaars kwamen uit de bus de dubbels (heren) Trappenberg/Shon Mi Calvo en Thomas/Boy Martina; (dames) Cornelli Beaujon/Loes Leeuwenburg en Irene Semper/Detje v. Eps. Op de foto's een deel van de deelnemers(sters) en Tito Davelaar bij het klaarmaken van de barbecue.

Prof. De Vogel over De kerk in onze tijd:

Groot gevaar voor ongeloof

KRALENDIJK – Gedurende het verblijf van prof. Cornelia de Vogel op Bonaire heeft zij samen met de voorzitter van het C.C.B. de heer Shon Ma Carolina een bezoek gebracht aan de heer Rudy Ellis, lid van de Antilliaanse Staten voor Bonaire. Bij dit bezoek werd haar door de heer Ellis een boek over Bonaire aangeboden als aandenken aan haar bezoek. In de avonduren van vrijdag hield prof. De Vogel in aanwezigheid van slechts zestien toehoorders een lezing over "De Kerk in onze tijd" in het jeugdhuis van Jong Bonaire.

Haar lezing die precies anderhalf uur duurde, was een diepgaande studie over de radicale veranderingen en opvattingen die zich in de kerk en eigenlijk alle kerken voltrekken over de gehele wereld. Deze veranderingen zijn vooral gekomen door de entmytho logiserung van de H. Schrift, waarvan de theologen Bultman, Tillich en Bonhoeffer de grootste voorstanders waren. Deze mentaliteit heeft ook aangeslagen in Engeland door het boek Honest to God van bisschop Robinson, maar toch geen blijvende invloed uitgeoefend.

De meest radicale figuur in Nederland is aldus professor De Vogel, Violet in zijn boek de 2de reformatie. Dit boek is uitgegeven in 1969 en daarna is het gevolgd door het boek van Hemert van Weiland "Het einde van de religie". Hierin wordt de orthodoxie gewend aangedaan en stelt men het christianiseren als socialiseren van de wereld en de mensheid. Het wereldbeeld van de H. Schrift is verouderd en achterhaald en de moderne mens kan dit niet meer verstaan. Er komt een soort humanisme, de medemens wordt centraal gesteld en God heeft afgedaan. Christus wordt afgeschilderd als een revolutionair, die gekomen is alleen maar om structuren af te schaffen. Op deze wijze wordt het christendom nauw verwant met het Marxisme en dit is volgens de professor duidelijk waarneembaar op de Katholieke Universiteit van Nijmegen. De dogma's worden anders en vrijzinniger geïnterpreteerd opdat de moderne mens ze beter kan verstaan met alle gevaren vandien.

Zo ook de tendentieuze interpretatie, aldus prof. De Vogel, over de onsterfelijkheid de wonderen en de Engelen en demonen.

Hierop gaf professor De Vogel telkens de orthodoxe interpretatie gezien vanuit de verklaringen van de kerkelijke geschiedschrijvers, [illegible] Vaders en Kerkleraren. Zij wees [illegible] gevaar van de moderne geloofs[illegible] kondiging, die indien dit te lang [illegible] tot ongeloof zou kunnen [illegible] gezien de totale indoctrinatie.

Hierna werd er gelegenheid [illegible] tot het stellen van vragen, [illegible] gretig gebruik werd gemaakt. [illegible] half twaalf moest men opbreken [illegible] dankte Shon Ma Carolina prof. [illegible] Vogel voor haar helder betoog [illegible] toehoorders voor hun aanwezigheid.

[L]ENING NODIG OM SCHULDEN CURACAO TE SANEREN

Nog steeds geen oplossing voor herverdeling

[L]and verrijkte zich achttien [j]aar ten koste eilandgebieden

– (Van onze financiële medewerker.) –

[W]ILLEMSTAD. – De financiële ontwikkelingen bij de overheid, [zo]wel het Land als de eilandgebieden staan de laatste dagen weer in [het] brandpunt van de belangstelling. Omdat kleine oorzaken grote [ge]volgen hebben zal nogmaals getracht worden het probleem van de [An]tillen in dit verband uiteen te zetten. Bij de zelfstandigwording [van] de eilandgebieden in 1953 is een belastingverdeling [g]eprobeerd, waarbij de eilandgebieden Curaçao en Aruba samen [het t]ekort op de landsbegroting opvingen. Elk der overheden had een [eige]n belastinggebied, terwijl het Land voor de financiering van [Bon]aire en de Bovenwindse Eilanden zou zorg dragen. Organiek had [het] Land bij deze indeling een tekort; voor de jaren 1953 t/m 1956 is [het t]ekort door Aruba en Curaçao dan ook bijgepast. Op dit bijpassen [st]ond een sanctie. Werd daaraan nl. niet voldaan dan kon de [lan]dsoverheid de invordering van b.v. de winstbelasting aan zich [trek]ken, hieruit het bedrag verhalen dat het uit hoofde van de [rege]ling tegoed had en het restant weer ter beschikking stellen van de [eila]ndgebieden.

[R]egeling bleek [ni]et te voldoen

[Na] vier jaar bleek al dat deze [regel]ing niet voldeed. De bepalingen [inzake] de belastingverdeling werden in [195]6 gewijzigd. De sanctiebepaling [waar]door het Land zich zelf gelden [kon] toe-eigenen werd ingetrokken [...]al onder druk van Aruba dat een [...] de dupe was geweest van deze [gang] van zaken.

[Ee]n ambtelijke commissie diende de [reger]ing van advies. Overeengekomen [werd] op basis van begrotings- en [reke]ningcijfers dat in de plaats van de [aanv]ulling van het tekort door [Cura]çao en Aruba bij het Land een [onder]linge uitwisseling zou plaats [vind]en van belastingopbrengsten: van [inv]oer- en doorvoerrechten, accijnsen [en o]mzetbelasting (allemaal landsbe[lastin]gen) zou 15 percent worden [uitbe]taald aan de eilandgebieden naar [rato] van de inkomsten op elk eiland: [daart]egenover zou van de winst- en [inko]mstenbelasting (eilandsbelas[tinge]n) 35 percent aan het Land [word]en afgedragen. Het ligt voor de [hand] dat deze laatste verrekeningen [meer] opbrachten voor het Land dan [het] Land uitkeerde omdat mede [v]oor het landstekort dekking zou [...]en.

[A]chtergronden

[Aa]n de totstandkoming van deze [regel]ing werkten uiteraard de Staten [in hu]n toenmalige samenstelling mee. [Ter]zij een verdeel- en heerspolitiek [van] de centrale regering kwam deze [regel]ing wettelijk tot stand (P.B. 1956 [num]mer 113).

[Va]n het ambtelijke advies werd [...] grof afgeweken. Het voorstel [was] nl. 53 percent af te dragen van [invoe]rrechten, accijnsen en omzet[belas]ting: in de wet werd 45 percent [vastg]elegd. De landsuitgavencijfers [waar]op dit voorstel mede was [gebas]eerd waren met 2.000.000 [gulde]n geflatteerd: opgenomen was [nl.] een post voor kosten van [lands]verdediging, die niet meer [behoe]fde te worden betaald.

[De] gevolgen voor de eilandgebieden [Cura]çao en Aruba zijn desastreus [gebl]eken. Over de jaren 1957 t/m [1974] werd nl. als aandeel van de [lands]belastingen door Curaçao [ontv]angen bij 45 percent aandeel [f. 17]1.750.653,24; door Curaçao zou [zijn] ontvangen bij 53 percent aandeel [f. 20]2.282.988,43; door wijziging van [53] percent in 45 percent werd [Cura]çao gedupeerd voor een bedrag [van] f. 30.532.335,19; waarvan [eenm]alig in 1972 werd gecorrigeerd [door] een extra uitkering wegens [herve]rdeling f. 6.200.000,–. Door [Cura]çao minder ontvangen dan [bere]kend door wijziging van het [perc]entage van 53 naar 45 percent [f. 24].332.335,19.

[Bo]venstaande gegevens werden [ont]meld uit de jaarverslagen van [Cura]çao en werden voor de laatste [jaren] genomen uit de vastgestelde [begro]tingen. De Arubaanse cijfers [hierv]an zijn niet beschikbaar. Men kan [echter] aannemen dat in grote mate een [overe]enkomstige ontwikkeling is [voorg]ekomen. Alleen het eindbedrag [zal a]anmerkelijk lager liggen.

[Te]genover de f. 202.282.988 43 die [Cura]çao in 18 jaar van het Land [ontvi]ng stelde het eilandgebied [Cura]çao een afdracht als aandeel in de [opbr]engsten van winst en inkomsten[belas]ting van f. 216.508.765 71. Van [de l]aatste twee dienstjaren evenwel is [het s]aldo, globaal te bepalen op 12 5 miljoen niet meer betaald volgens mededelingen van de Minister van Financiën.

Verrijking

Het is natuurlijk nooit te verdedigen dat de centrale regering van de Nederlandse Antillen zich 18 jaar lang ongestoord ten koste van zijn belangrijkste eilanden kan verrijken via deze frustrerende verdeling, ook al is die verdeling dan wettelijk tot stand gekomen. In de periode 1960 tot en met 1972 heeft het Land ruim 42.000.000 gulden geïnvesteerd in kapitaaldienstprojecten, zonder er ooit een gulden van te hoeven lenen. Als er in de loop van de jaren door wijzigingen van inkomsten- en winstbelasting wat extra's te halen viel werd het verdeelpercentage van 35 percent opgevijzeld tot 11 en maximaal een keer 45 percent zodat de extra baten hieruit weer aan het Land ten goede kwamen.

Het is alleen aan onderlinge politieke tegenstellingen te wijten dat de noodzakelijke wijzigingen nooit tot stand zijn gekomen. Curaçao heeft fervent gevochten tegen de regeling maar door gebrek aan medewerking van Arubaanse zijde nooit wat bereikt. De laksheid van Arubaanse zijde laat zich vrij eenvoudig verklaren: er zijn altijd Arubaanse ministers van Financiën geweest en er zijn sedert 1959 ontwikkelingsplannen gemaakt, geregeld en toebedeeld waarbij het zeker in de zestiger jaren Aruba niet aan voorrang heeft ontbroken.

Groei bevolking

Een verdere verklaring vindt men in de groei van de bevolking waarvan onderstaande cijfers worden gegeven:

Eiland	aantal inwoners per 1 jan. 1957	aantal inwoners per 1 jan. 1975	toeneming/ afneming	In prct
Curaçao	121.198	154.928	33.730	28 %
Aruba	56.050	61.788	5.738	10 %
Bonaire	5.500	8.400	2.900	53 %
St. Maarten	1.559	10.310	8.751	561 %
St. Eustatius	1.124	1.440	316	28 %
Saba	1.055	.951	104	10 %
Ned. Antillen	186.486	237.817	51.331	27½

Bij het zelfstandig worden van de eilandgebieden zijn de overheidstaken die grof geld kosten (behalve de politie) aan de eilandgebieden overgedragen. Na vier jaar reeds kon de toen niet bevredigend geregelde belastingverdeling tussen de overheden van de Antillen wel worden gewijzigd. Tot 1962 kon de zaak een beetje sudderen maar de constant stijgende bevolking van Curaçao begon zwaardere eisen te stellen aan het Curaçaose budget. Onder de grof geld kostende overheidstaken zijn nl. opgenomen volksgezondheid, waterproduktie en -distributie, volkshuisvesting en maatschappelijke zorg naast onderwijs als dominerende kostenfactor. Na de loonexplosie in 1969 en de sedertdien optredende inflatie is de zaak in feite helemaal uit de hand gelopen. Op Aruba treden deze zaken niet zo apert naar voren. In 20 jaar is de bevolking daar slechts met 10 percent gestegen tegen 28 percent op Curaçao. Alleen op grond van deze ontwikkelingen zou het al rechtvaardig zijn geweest dat de belastingverdeling tussen het Land en de Eilandgebieden voor Curaçao anders zou zijn geregeld dan voor Aruba.

Tekorten

De begrotingen van de gewone dienst van Curaçao leverden zulke tekorten op, dat alleen bijzondere maatregelen de gang van zaken erin konden houden. Een daarvan was het overbruggingskrediet en de andere maatregel was het aanwenden van de middelen van de Sociale Verzekeringsbank verkregen uit a.o.v./a.w.w.-premies. Sedert jaren is consolidatie van de niet verrichte afdrachten door een lening door de regering in uitzicht gesteld, maar de toezegging is niet gehonoreerd.

Het beste lijkt dat premier Evertsz, er de "witboeken" van Curaçao nog eens op na leest. Aan de tot standkoming ervan heeft hij meegewerkt in de periode 1963/1967.

De ontwikkelingen in de laatste jaren hebben ertoe geleid dat er zo langzaamaan weinig meer onderling te regelen valt nu alle drie de overheden met tekorten te kampen hebben. Dat neemt niet weg dat de oude situatie eveneens moet worden gerectificeerd.

Curaçao zal in staat gesteld moeten worden via een lening de schuld aan de Sociale Verzekeringsbank te voldoen (24.000.000 gulden). Verder zal met Curaçao een gewijzigde belastingverdelingsregeling moeten worden getroffen. De noodzaak hiertoe blijkt duidelijk uit het aangedragen cijfermateriaal. Of voor Aruba eveneens een herziening moet plaats vinden is bij gebrek aan cijfermateriaal niet te beoordelen.

Lening

Een zodanige lening zal voor Curaçao slechts de kapitaaluitgaven van de laatste jaren consolideren: ze worden thans gefinancierd met kasgelden uit de gewone dienst. De opbrengst kan dienen voor aflossing van de schuld aan de Sociale Verzekeringsbank, die op zijn beurt de schuld aan het Land aflost. Hierdoor zal de schuld van het Land aan de Bank van de Nederlandse Antillen eveneens met 24 miljoen gulden dalen. Als uit een wijziging van de belastingverdeling tussen het Land en Curaçao extra uitgaven voor het Land voortvloeien kan het Land eveneens een lening sluiten voor de 42 miljoen investeringen, die eveneens uit de lopende inkomsten werden gefinancierd, maar feitelijk door Curaçao en Aruba werden opgebracht. Zonder verder rekenwerk is de omvang van deze lening niet te bepalen en deze gegevens moeten voortvloeien uit de wijziging van de belastingverdeling.

Bonaire en de Bovenwindse Eilanden zijn in het voorgaande betoog buiten beschouwing gebleven. Het Land heeft conform de bepalingen van de Eilandenregeling te zorgen voor de financiering van deze eilandgebieden. De ontwikkelingen daar wijken niet af van die van Curaçao. In 1971 is de gehele financiële situatie daar gesaneerd en vier jaar later blijkt alles weer uit de pas te lopen en zal opnieuw een ingrijpen van het Land noodzakelijk zijn. Dat de toegenomen bevolking van Bonaire (53 percent) en die van St Maarten (verviervoudigd in 20 jaar) extra financiële offers vergt ligt voor de hand. Laakbaar is alleen dat daarin niet op meer bevredigende wijze wordt voorzien: het is nu telkens drie jaar schuld maken en het vierde jaar betalen.

Bovenwinden

Uit de ontwikkelingen op de Bovenwinden (St Eustatius 28 percent stijging) en Saba (10 percent daling) laten zich ook wijzigende omstandigheden aflezen zonder dat, deze consequenties financieel worden geregeld. Een keer politiek dwarsliggen wreekt zich nog steeds: dat daarvan ouden van dagen en schoolkinderen de dupe zijn is natuurlijk een onplezierige bijzaak.

Het zou de Staten van de Nederlandse Antillen sieren als het initiatief tot wijziging van de wettelijke bepalingen van de belastingverdeling zo langzaamaan uit die kringen kwam. De destijds door minister Tromp in het leven geroepen Commissie sluimert sedert 3 1/2 jaar: uit hun advies is een extra uitkering voorgevloeid van 9,3 miljoen aan

WILLEMSTAD. – Onder grote belangstelling is zaterdagmiddag het stoffelijk overschot van broeder Autbertus van het GOG ter aarde besteld, die woensdagnacht om het leven kwam als gevolg van een hartaanval, toen hij achter het stuur van zijn auto zat, waarna het voertuig tegen een lichtmast reed. Pastoor L. Timmermans vond het feit, dat broeder Autbert op de weg en onderweg overleed tekenend voor zijn manier van leven: steeds was hij onderweg en op de weg: dagelijks 's morgens op weg naar de kerk en daarna naar zijn werk in het GOG; onderweg en op de weg om hier en daar te helpen, zich in te zetten. Over heel Curaçao zijn werkstukken te vinden, welke broeder Autbert heeft gemaakt, aldus de predikant tijdens de plechtige Requiemmis, waarin de bisschop van Willemstad mgr W. Ellis voorging samen met pastoor Timmermans AA en pater P. Mackenbach O.P. Pastoor Timmermans omschreef de overledene als een man van diep geloof én een man van actie. Een man ook, die het met de veranderingen in de katholieke kerk na het tweede Vaticaanse concilie niet gemakkelijk heeft gehad, omdat hij zich de tijd niet gunde zich in de studieboeken daarover te verdiepen. Een man ook, die zich wist aan te passen aan degenen, met wie en voor wie hij werkte. In de zesentwintig jaar dat hij aan de GOG-jeugd les gaf, heeft hij nooit één leerling uit de klas gezet. Dit iesgeven was voor hem trouwens méér dan les geven; hij wilde meewerken aan de opvoeding van de jeugd, welke niet die kansen had gehad welke andere jongelui wel kregen. En verder was de overledene, aldus de pastoor, een man geweest die van menselijk contact hield en van gezelligheid. Naar menselijke berekening is hij te vroeg overleden; hij had nog zoveel willen doen. Maar God had hem geroepen. Dankbaarheid rest slechts degenen die achterblijven voor het goede, dat broeder Autbert had verricht en had betekend. Aan het einde van de misviering betuigde mgr Ellis zijn deelneming bij dit overlijden aan de familieleden en de medebroeders van de overledene. Daarna werd de eerste broeder van de congregatie van de broeders van Dongen, die op Curaçao overleed te ruste gelegd in het hofje van Bottelier. Daar ging pater Mackenbach in de plechtigheid voor. Van hun belangstelling gaven onder meer blijk de jeugdige bewoners van het GOG en verder ged. W. Franco, Onderwijs-directeur P. Sprockel, procureur-generaal mr L. Nahr, het hoofd van Cultuur en opvoeding E. Jesurun, het vroeger hoofd van dit departement drs R. Römer, die nu rector is van de Antilliaanse hogeschool en ook talrijke oud-leerlingen van het GOG evenals vrienden en bekenden van de overledene.



Cova: „geen bewijs vakbondsleiderschap"

Min. Godett reikt diplomas uit aan Inforsic-cursisten

WILLEMSTAD – Minister Godett van Arbeid heeft gisteravond in het kantine van de OGEM aan 47 van de 49 cursisten – twee waren verhinderd aanwezig te zijn – certificaten uitgereikt, die de basisvergevorderde en kadercursussen van het vormingsinstituut van de vakcentrale CGTC, de Inforsic in de afgelopen maanden hebben gevolgd.

Blij was de minister dat de avond begon met het zingen van het Curacaose volkslied. Hij hoopte dat op de scholen elke morgen het Curacaose volkslied gezongen zou worden, waardoor men bij de schooljeugd liefde gaat kweken voor het eiland. De minister sprak zijn waardering uit voor al het goede werk dat Inforsic gedaan heeft. Hij wees daarbij dat iedereen – niet alleen de politici – politiek bedrijven en deed een beroep op de vakbonden mee te helpen bij het regeren. Voorts gaf de minister de arbeiders het advies mee dat indien de werkgevers arbeiders zou willen ontslaan, de arbeiders dat ontslag niet moeten ondertekenen Hij hoopte dat de cursisten zullen meewerken in het belang van hun vakbonden.

TUSSENKOP

Daarvóór had Inforsic-directeur Errol Cova een historische overzicht gegeven wat Inforsic gedaan heeft en hoeveel cursussen in de afgelopen zeven maanden gegeven waren Zo bleek dat dit zeven basis- drie vergevorderde, twee kader, twee voor vakbondsleiders, tien studie-avonden en 1 van twee weken – de laatste gehouden in Caracas – waren. Aan al deze cursussen werd deelgenomen door totaal 99 deelnemers van de BHLP, VASP, CBA, Monamut, UWGE, BTG, Horecaf, Boneco, Beba en VLC. Inforsic zal volgende week een cursus geven in Caracas bij het vormingsinstituut Utal van de Latijns-Amerikaanse vakcentrale CLAT. Aan de cursus – die twee weken duurt – wordt deelgenomen door 31 deelnemers uit Curacao, terwijl drs A. Moen, een van de docenten van Inforsic buitengewoon vrijstelling van dienst heeft gehad van minister Godett om te spreken op de Curaçao en Aruba, terwijl de Bovenwinden en Bonaire toen voor de eerste keer financeel gesaneerd zijn. Kennelijk worden dit soort consequenties in Fort Amsterdam niet op prijs gesteld.

Nu iedereen in de Antillen voor samengaan is vragen wij ons toch af wie de kat de bel aan gaat binden.

cursus in Caracas. Verder heeft Inforsic nog dit jaar op het programma staan drie cursussen voor vakbondsleiders, waar behandeld zullen worden de onafhankelijkheid, coöperativisme en de planificatie voor de cursussen voor het volgend jaar. Ook twee studieavonden zullen nog dit jaar gehouden worden.

Overzicht Doel

Vervolgens legde de heer Cova het doel van vorming uit en benadrukte dat dit een middel was en geen einddoel. Hij wees er verder op dat het certificaat niet gezien moet worden als een bewijs dat men nu vakbondsleider is, doch dat men nu een basis heeft om zich in de praktijk verder tot vakbondsleider te vormen. Inforsic, stelde Cova „onderscheidt nl. drie fasen in het bewustmaken zoals de informatie, de verwerking en de actie."

CGTC-secretaris-generaal E. Koense wees in zijn toespraak op de bewustwording. Lof had hij voor het goede werk van Inforsic en hetgeen de docenten hadden gedaan.

WILLEMSTAD – Verschenen is het eilandbesluit (AB no 61), waarbij de vergoeding voor hen die vallen onder de regeling Hulpverlening arbeidszorg Curaçao, aangepast is. Dit is vastgesteld tijdens de vergadering van het Bestuurscollege van 5 augustus.

WILLEMSTAD – Vier eilandsbesluiten zijn verschenen tot wijziging van de bezoldigingsregelingen. De Afkondigingsbladen 62, 63 en 64 handelen over gewijzigde pensioengrondslagen. De besluiten hebben terugwerkende kracht, welke varieert van 1 januari 1968 tot 1 augustus 1973. Ook is een eilandsbesluit verschenen (AB 57) met betrekking tot de bevordering van het onderwijzend personeel.

KOMATSU

Heft Uw problemen op

Van 2 ton tot en met 3 1/2 ton

direkt uit voorraad leverbaar.

HOUTLOODS MADURO

SCHARLOO-TELEFOON 1.000

RADAR PARABOLIC ANTENNE

STEREO CENTER

Nog steeds de beste en goedkoopste t.v. antenne voor Curacao en Bonaire.

Nos a kaba di risibi

SWEATER

mangalargoe

lizo Fls. 17.95

stampá Fls. 14.95

ABITO'S

Esperanza Shopping Center

Telefon 44144

BEBO MARGARINE

Het beste Hollandse merk Margarine dat wegens onovertroffen kwaliteit bekendheid heeft verworven. Vraag dus steeds naar BEBO.

Verkrijgbaar bij alle Winkeliers en Supermarkets.

G.P. de Paula Agencies

Maduroetraat 16/18

Tel.: 12014

TE KOOP

RIANTE VILLA

bevattende 4 slaapkamers, 2 badkamers, aparte dienstbodevertrek.

Op eigen terrein, gelegen in goede en rustige buurt.

Voor inlichtingen:

Telefoon 36388 na 19.00 uur.

Voor een betere haarbehandeling in een sfeervolle omgeving is

Uw adres:

Kapsalon

MARIAN

Esperanzaweg 4

Telefon 81510.

Pa PAZ i ALEGRIA FLOR den kas tur dia

Kas di Flor Kayena

Juliansplein 16

Telefon 54536

Een pracht collectie

ZWART KORAAL

ontvangen bij:

ADAM.EVE

Fokkerweg 72, Tel.: 54030.

Wij vinden het fijn om Uw HAAR voor U te kunnen verzorgen...

Maak een afspraak bij

Kapsalon

TICA

Arowakenweg 38

Schuin tegenover de kerk van Groot-Kwartier

Telefoon 43879-43748

PAS ONTVANGEN

UNIEKE BARSETS

bij

Muebleria Kennedy

Schottegatweg West 357 – telefon 43639.

HAAST U.

CONCERT

Ter gelegenheid van het 15-jarig bestaan van Orfeón "Crescendo" o.l.v. Frank Davelaar.

In de kerk van Brievengat donderdag 30 oktober 1975 om 20.30.

ENTREE: fl. 4,– JEUGD: fl. 2,–

Kaarten verkrijgbaar bij: Boekhandel Salas, Mensing (Strada), Eddine, Toko Zuikertuintje en bij de Kerk vóór de uitvoering.

TE KOOP

Mooi gelegen **BOUWKAVEL** te Bottelier

met uitzicht. Grootte 1050 m2.

Prijs: f. 10.000,– inclusief bouwtekening.

Inlichtingen:

Roxi Rapa

Pietermaai 18 Telefoon: 13624 – 12375.

DRIVE-IN

MAANDAG 20 OM 7.00 N.M.

Een prachtige film voor jong en oud. IN KLEUREN.

"EL PARAISO VIVIENTE"

In het Spaans.

ENTREE: Fls. 2.– VOLWASSENEN KINDEREN Fls. 1.00

MAANDAG 20 OM 9.00 N.M.

UNIVERSAL presenteert de grootste rampenfilm! LOS ANGELES wordt volledig verwoest door een aardbeving en een vloedgolf. IN KLEUREN.

"EARTHQUAKE"

(Terremoto)

CHARLTON HESTON – AVA GARDNER – GEORGE KENNEDY

Engels, met Spaanse tekst.

ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JAAR.

DINSDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M.

BRUCE LEE in "FIST OF FURY"

BUREAU CULTUUR EN OPVOEDING

Geheel onverwachts is van ons heengegaan onze trouwe medewerker

Broeder Aubertus Swaard

in leven belast met de vakopleiding metaalbewerken bij het G.O.G.

Meer dan zesentwintig jaar heeft hij zijn beste krachten voor de Antilliaanse jeugd gegeven.

Zijn gedachtenis zal bij ons altijd in hoge ere blijven.

Mede namens het personeel van het Bureau Cultuur en Opvoeding.

Het Hoofd

E. A. V. JESERUN

Reserveer tijdig voor Uw December vakantie.

Even oversteken naar Venezuela met de ferry.

Naar Trinidad, Suriname of Colombia met de ALM.

Een retourtje Nederland?

Of een gezellige Caribbean Cruise tegen de Kerst of met Nieuwjaar?

Voor alle inlichtingen en reserveringen

CTC REISBUREAU

SALES CAREER OPPORTUNITY

The CLUTE INTERNATIONAL INSTITUTE has vacancy for

SALES REPRESENTATIVES

Applicants must be free to work from 5 to 10 p.m. each evening and on weekends.

Neat appearance and willingness to follow instructions are essential.

No previous experience necessary as training will be provided.

Earnings of over $ 100.– per week when qualified.

Telephone: 12780 for appointment.

Voor de man met goede smaak comfortabel ondergoed en strandkleding van

Eminence

Verkrijgbaar in alle betere zaken in een uitgebreide sortering van verschillende kleuren en modellen.

Vertegenwoordiger:

ELITE AGENCIES

tel. 36258

ROXY

MAANDAG 20, DINSDAG 21 OM 8.00 N.M.

WINNAAR VAN 6 OSCARS....

WAARONDER BESTE FILM VAN HET JAAR!

(EL PADRINO 2a PARTE)

Francis Ford Coppola's

The Godfather PART II

ROBERT DUVAL

AL PACINO

ROBERT DE NIRO

Engels, met Spaanse tekst.

IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 3.00 – 2.50

BOVEN 18 JAAR.

TEENERS

Sulisa

Dividiviweg 7, tel. 35846

ta korda... riba Boso tambe

Bo ke bisti GREAT?

Wel nos tin karson JEANS den koloman INKOMPARABEL.

Wacht niet tot op het laatst

ONTVANGEN.......

Splinternieuwe

* WANDMEUBELS, * EETKAMERS, * BARSETS, * SLAAPKAMERSETS, * ZITKAMERSETS, * LAMPEN in diverse modellen.

KALUF TRADING

Winston Churchillweg 118/120

Telefoon 83871 – 83578

20% KORTING voor CONTANT.

MEER PUT

VOOR MINDER GELD

maak een afspraak voor vrijblijvende informatie:

tel.: 44540

Boorbedrijf Habaths

Suffisantweg 5

WEST-END

MAANDAG 7 & 9 P.M.

Een aktievolle Italiaanse Western.

"CHUCKMOOL"

LEONARD MANN – EVELYN STEWART

Hij wist feilloos met zijn revolver en met zijn vuisten.

f. 2.– f. 1.25 BOVEN

CINELANDIA

MAANDAG 20, DINSDAG OM 7.00 & 9.00 N.M.

Een WESTERN die het midden houdt tussen vrolijke slapstick complete beleving!

TERENCE HILL – BUD SPENCER in: "TRINITY IS STILL M

(De Vier Vuisten van de Duivel)

Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN

CINE-RIO

MAANDAG 20 OM 8.00 N.M.

De ene is een politie... de andere een moordenaar, maar beiden eenzelfde doel!

ANTHONY QUINN – MICHAEL CAIN – JAMES MASO

"THE MARSEILLE CONTRACT"

(Contrato en Marsella)

Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.

ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 1

DINSDAG 21 OM 8.00 N.M.

"UNA CHICA Y UN SEÑOR"

BELANGRIJK NIEUW

Ons telefoonnummer is thans gewijzigd van 43663

83398

voor bestellingen van

ijs en lege drums

Verder kunt U op ditzelfde nummer inform inwinnen omtrent te koop zijnde

pracht gelegen percelen bouwgron

in zeer goede omgeving te MATANCIA, bereikbaa de Arowakenweg of de Snipweg.

Schildersbedrijf W.E.

Verder is het telefoonnummer van UW IJSLEVER

ROOSEVELT BAR

aan de Winston Churchillweg 94 gewijzigd van 4322

83625

PRACHTIGE CANNON LAKENSET EN CANNON HANDDOEKEN VA

Del Monte

DEL MONTE – *het merk bij uitstek v Catsup, groenten en fruit in blik en gedroo vruchten.*

U KUNT NU, BIJ INLEVERING VAN 24 D MONTE ETIKETTEN, TEGEN SPECIA PRIJZEN PRACHTIGE CANNON HA DOEKEN EN LAKENSETS KRIJGEN.

WITTE CANNON HANDDOEKEN VO SLECHTS .... Fls. 2.

EFFEN CANNON LAKENSETS

éénpersoons .... Fls. 15

tweepersoons .... Fls. 20

GEDESSINEERDE CANNON LAKENSE

éénpersoons .... Fls. 17

tweepersoons .... Fls. 22

Alle DEL MONTE etiketten zijn geldig. Van Catsup alleen het halsetiket.

Wees er zuinig op...

POSNER

POSNER'S AGENCIES CURACAO N.V.

– SCHARLOOWEG 106 –

AGENDA ARUBA

[D]e nummers van de Amigoe op [Arub]a zijn dagelijks verkrijgbaar in [Oranj]estad bij: Refresqueria van [...] Wever, INGRID, La Fama, La [...]lar en Piet Soda Fountain, [...]ins Drive-In te Savaneta, Nicolas [...], De Wit Store in Dividivi, [...]chebo, Sheraton-hotel en Aruba [Carib]bean-hotel, Van Dorp, Ameri[cana] Aruba-hotel en Holiday Inn [...]store.

[KAN]TOOR: Nassaustraat 110.
[TEL]EFOONNUMMERS
afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

[KAN]TOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

[KA]NTOORUREN VOOR SPOED[GEV]ALLEN: 1639 - 2959 - 3855

[...]ICENTRALE: 24 uur per dag [...] of 1604.

[...]TIE IN ALLE GEVALLEN: [...] 4555.

[BI]OPEN
[...]VEER: 20.30 Godfather part II (18
[...]ALTO: 20.00 Freeble and the bean
[...] DRIVE-IN: 20.30 Coffy (18 jr).
[...]IPAL: 20.30 The sting (14 jr).
[...]GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, [...]444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: [...] Noord en Oranjestad: zr Henricus, [...]25; Savaneta en Brazil: zr Michaela, [...]020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: [...] San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
[...]CA'S:
[ORA]NJESTAD: Oduber, tel.: 1780;
[...]NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
[...]NDDIENST DOKTOREN: San [...] en Savaneta: dokter C. E. [...]am, Palisiaweg 22, tel.: 5816

[...]SEN
[...]TBALL: 19.30 Plantersrust vs Blue [...] 21.15 Centr. Ma'rense vs Chuchubi - [...]minastadion.
[VO]LLEYBALL: 19.30 dames B-kl.: C. [...]dera vs Real Mauvidiri; 20.15 dames [...] Estrella vs Connie Francis; 21.00 [...] B-kl.: Estrella vs Rapid United - [...]eta Sportcentrum.

[OL]IMPIADE INTERBANCAIR 1975: [...] tafeltennis dames C.M.B. vs A.B.; [...] C.M.B. vs F.N.C.B.; dames F.N.C.B. [...] B.N.; heren A.B.N. vs A.B. - Club [...]a.

DINSDAG

[BE]RSEN
[...]CHTPOSTSLUITING: 11.30 voor [New] York; 15.00 voor Europa - postkan[...] 15.30 voor Europa en New York - [P]ostkantoor Beatrixluchthaven. (Slui[ting] van aangetekende stukken één uur [voor] postsluiting.)

[...]IOBUS
[...]F: 08.00 te Caiquetioschool (BLO), [...]Cab[...]; 09.00 te Benildeschool; 11.00 [...]ia Reginaschool te Kustbatterij.
[...]EL: 08.00 te Sint Annaschool; 09.30 [...]loysiusschool te Noord; 11.00 te [...]hachaschool (BLO), Piedra Plat.

TELEARUBA
[...]ARUBA: 17.00 kinderuurtje; 17.30 [H]ermanos Coraje; 18.25 nieuws ned.; [...] sportnieuws; 18.45 eng. nieuws; [...] Ana del aire; 20.00 Caribe; 21.00 [...] nieuws; 21.30 progr. BC; 21.45 [...]no.

VLA-voorzitter Zaandam bij opening congres:

Zittenblijven is een structureel probleem

Over gehele linie zelfde moeilijkheid

ORANJESTAD — Wij zijn hier met 350 kollega's bijeen, vertegenwoordigende bijna alle geledingen van ons onderwijs, die in hun vrije tijd gaan uitzoeken waardoor ons onderwijs achterblijft. Het wordt tijd dat alle leerkrachten zich gaan bezinnen op de vraag: Wat is onze taak, onze plicht en verantwoordelijkheid binnen het onderwijs ten opzichte van onze gemeenschap. Voor een positief resultaat is een goed contact met de overheid onontbeerlijk. Luisteren met een half oor zal absoluut afgekeurd moeten worden, aldus VLA-voorzitter Frank Zaandam gisteravond in Cas di Cultura waar het onderwijs-congres van de VLA officieel geopend werd. Voorts werd het woord gevoerd door Onderwijs-gedeputeerde Delwyn Gomez en inspecteur Felipito Tromp die Onderwijs-minister mr Hendrik Croes verving, die gisteravond in Holiday Inn de ontvangst van de Nederlandse journalisten bijwoonde en vanmorgen het congres zou toespreken.

De avond in het bijna geheel gevulde Cas di Cultura werd geopend met een gezongen en gedanste welkomstgroet aan de gasten, genodigden en deelnemers van dit congres. Hierna was het VLA-voorzitter Frank Zaandam die in zijn openingsrede het belang van dit congres benadrukte. Hij wees er op dat het probleem dat dit congres gaat bestuderen zich op alle niveaus manifesteert. In de eerste klas van de basisschool blijft vijftwintig procent zitten. Hetzelfde geldt voor de tweede klas. Maar niet alleen de basisschool, ook de Mavo en Havo tonen hetzelfde beeld. In 1970 had de brugklas van Mavo/Havo achtentwintig procent zittenblijvers, in 1971 27 procent en in 1973 33 procent. Dat moet ons toch wel aan het denken zetten. Wij kunnen hier niet bepaalde personen de schuld van geven. Het is een structureel probleem.

Op Aruba komt 93 procent van de schoolbevolking niet aan hoger of universitair onderwijs toe. Van de zesde-klassers wordt 57 procent naar het Nijverheidsonderwijs verwezen. Het congres, aldus voorzitter Frank Zaandam, moet dan ook gezien worden als een eerste stap naar een oplossing. Maar pas op, aldus vervolgde hij, dat we nu niet gaan zeggen, we hebben ons congres gehad, wij zijn klar. Wij blijven doorzoeken en doorwerken. De VLA-voorzitter dankte tenslotte de eilandelijke en landelijke overheid voor hun financiële steun.

Hierna voerde Onderwijs-gedeputeerde Delwyn Gomez het woord. Hij feliciteerde het VLA-bestuur en leden en tevens de gehele Arubaanse bevolking met dit congres. Namens het bestuurscollege bracht de gedeputeerde zijn waardering over voor het feit dat de VLA de moed heeft gehad dit probleem aan te pakken. „Wij zullen niet blijven toekijken", aldus ged. Delwyn Gomez, maar samen met de VLA naar een oplossing zoeken.

De laatste spreker was de vertegenwoordiger van het departement van Onderwijs. Het wekte wel enige verwondering dat de minister van Onderwijs zonder bericht van verhindering wegbleef, waardoor inspecteur Felipito Tromp onverwachts het congres moest toespreken. De heer Tromp noemde het zittenblijven een fundamenteel probleem dat onze hele gemeenschap aangaat en door onze hele gemeenschap aangepakt moet worden. De inspecteur had grote waardering voor het VLA-initiatief. Hij zei van achter de schermen te weten dat het VLA-bestuur de laatste weken zeer hard gewerkt heeft. Hij besloot zijn korte rede met de mededeling dat het VLA-bestuur kan vertrouwen op de medewerking van het departement voor de oplossing van dit probleem.

ORANJESTAD — Tijdens een zeer gezellig „get together" overhandigden bestuur en spelers van Marlboro BBC vrijdagmiddag de kampioenstrofee van het Antilliaanse baseball aan directeur Don Elias Mansur van Mansur Trading Co., de agent van Marlboro. De bijna één meter hoge trofee kreeg meteen een ere-plaats in de uitstalkast in het gebouw van Mansur Trading Co., waar alle andere gewonnen prijzen te pronken staan. Namens de sponsor sprak de heer Ruben Mansur nogmaals zijn waardering en trots uit voor de prachtige prestatie van de club en kondigde aan dat de firma nog een paar verrassingen voor de spelers in petto heeft. Clubvoorzitter Boei Brion bracht op zijn beurt naar voren dat zowel spelers als bestuur zeer blij zijn zo'n goede sponsor te hebben als Mansur Trading Co. Hij beloofde dat de club op de ingeslagen weg zal blijven doorgaan. Hierna werd het champagne geschonken en bleef het gezelschap nog enige uren gezellig bijeen. Bij de foto's: (boven naar beneden) wordt Don Elias Mansur met een boeket verrast door de kleine Celima Halabi (dochter van Chu) het moment waarop manager Maiky Bislip de trofee aan de heer Mansur overdraagt (rechts, voorzitter Boei Brion); en spelers en bestuursleden poseren met de trofee, voordat deze een vaste plaats kreeg bij de andere reeds gewonnen prijzen.







Filmliga Aruba kwart eeuw:

Feestprogramma met oude en nieuwe producties

ORANJESTAD. — De Filmliga Aruba bestaat deze maand vijfentwintig jaar. Op 5 oktober 1950 werd op initiatief van het Cultureel Centrum Aruba door een groep filmenthousiasten een vereniging opgericht die zich ten doel stelde om de vertoning van werkelijk artistieke en dus minder commercieel getinte films te bevorderen. Van het oprichtersbestuur (ir. P.J. Nagel voorzitter, J. Hulsbergen vice-voorzitter, H. Timmer secretaris, M.H. Hamers penningmeester, J.d'Aguiar, dr. R. Turfboer en E. Lacle) is H. Timmer, de huidige voorzitter, gedurende de hele kwart eeuw bestuurslid geweest. Ook de heren A.A.M. (Ton) Carpay, thans werkzaam bij het Filmmuseum in Haarlem, en mr J.C. Stenfert Kroese hebben echter zeer lange tijd de Filmliga Aruba als bestuurslid gediend, en veel voor de vereniging gedaan. Aldus een Filmliga communique.

Dankzij Sticusa en CCA was het mogelijk om gedurende al die jaren maandelijks één of twee voorstellingen te organiseren. Eerst waren dat 16 mm films en later ook 35 mm. In totaal heeft de liga al meer dan vierhonderd programma's gegeven, allemaal met films die hier normaal niet zo gauw in commerciële vertoning gekomen zouden zijn. Het begon met "Zeven stappen in de wolken", een Italiaanse film, die vertoond werd in de openluchtbioscoop achter de Tabuleerdienst (nu verdwenen). Later werd er gedraaid in Bolivariana en sinds 1958 in Cas di Cultura. Sticusa huurde de films of kocht copieën die dan voor langere tijd in de CCA-filmotheek bleven voor verdere uitleen aan scholen en verenigingen. Na verloop van jaren kreeg men ook de beschikking over films op 35mm, het normale bioscoopformaat voor grootbeeldprojectie. Zolang de schouwburg nog geen 35mm projectieapparatuur had werden deze programma's in nachtvoorstellingen in De Veer en Rialto gegeven.

Zeer goede samenwerking

In 1973 besloot Sticusa het regelmatig voor de liga's huren van films te stoppen, en voortaan alleen nog een klein aantal ook voor liga's geschikte films naar de Antilliaanse filmotheek (CCA) te sturen. Uit deze filmotheek betrekt de liga films voor de 16 mm programma's. Voor de maandelijkse 35mm voorstelling bestaat nu een zeer goed lopende samenwerking met De Veer Theater, waardoor de filmliga op Aruba, in tegenstelling met de liga's op de andere eilanden, in staat was ook na het ophouden van de volledige filmvoorziening door Sticusa door te gaan.

Het aantal leden heeft steeds geschommeld tussen 150 en 500. Met de komst van de televisie kwam er een terugval, maar naarmate de eerste nieuwsgierigheid bevredigd was, kwam men weer meer en meer terug naar bioscoop en liga. Het aantal leden liep soms ook erg terug als er een groot aantal zeer moeilijke films achter elkaar werd geprogrammeerd. Er was vaak niet voldoende [...] kwam de wenselijke afwisseling wel eens in het gedrang. Over het algemeen was het ledental toch in de buurt van de 250 en 350, wat op een bevolking van 60.000 niet weinig is. Deze 25 jaar Filmliga hebben er dan ook wel toe bijgedragen, dat er op Aruba een meer dan gemiddeld aantal mensen de wat betere film weet te waarderen.

Geweldige verbetering

Van het jubileum wordt geen groot feest gemaakt, maar de liga komt wel met een speciaal jubileumprogramma, met voorstellingen zowel in De Veer als in Cas di Cultura. Het jubileum valt namelijk toevallig samen met het gereedkomen van de nieuwe professionele 16mm projectie- en geluidsapparatuur van Cas di Cultura. Hierdoor kan thans deze zaal weer gebruikt worden voor filmvertoning. De projectiekwaliteit van de nieuwe, door Sticusa geschonken installatie, is fantastisch: het beeld is groot, scherp en zeer lichtsterk. Er is bijna geen verschil met de beeldkwaliteit van een 35mm film. Een geweldige verbetering vergeleken met de oude draagbare, en eigenlijk niet voor een grote zaal geschikte 16 mm projectoren. Voor de Filmliga een verrassende kwaliteitsverbetering voor de 16 mm voorstellingen, waarmee de leden tijdens de jubileumvoorstellingen kennis kunnen maken.

Het jubileumprogramma bestaat uit zes voorstellingen, drie in De Veer op donderdagen en drie in Cas di Cultura op zondagen. Twee avonden zijn gewijd aan de oudere films: een Chaplin programma met twee korte (De Politieagent en de Pandjesbaas) en een film van een uur "The Kid" met Jackie Coogan. Ook van oudere datum is de beroemde Franse film van vlak na de oorlog "Les Enfants du Paradis" van Marcel Carné. Deze film is op verzoek van de Filmliga speciaal voor het jubileum door Sticusa gehuurd. De film is vorig jaar opnieuw in Nederland in roulatie gebracht en is sindsdien in de grote steden practisch onafgebroken op het programma gebleven.

Uiteenlopende genres

De vier overige programma's met nieuwere films zijn van zeer uiteenlopende genres. De regisseurs zijn: een Amerikaan (Ken Russell) een Zweed (Jan Troell) een Fransman (Claude Sautet) en een Nederlander (Rene van Nie). Van Russell, bekend om zijn extravagante films (Women in Love o.a.) wordt "The devils" vertoond. De moderne Franse film is vertegenwoordigd met Claude Sautet's prachtige film "Cesar en Rosalie". Jan Troell is een Zweed maar de film "Zandy's bride" is de eerste film die hij buiten Zweden, namelijk in Amerika maakte. Deze sterke film met Gene Hackman en Liv Ullman (die ook de hoofdrol speelde in zijn vorige, door de liga reeds vertoonde film The New Land) speelt in het wilde westen, Liv Ullman is de per postorder bestelde bruid die in opstand komt tegen haar sterk tot domineren geneigde man.

Tenslotte is er dan de film "Kind van de zon" van René van Nie. Zowel het overtuigende spel van hoofdrolspeelster Josée Ruiter, als de regie van Van Nie, hebben Nederlandse kranten juichende kritieken doen schrijven: Utrechts Nieuwsblad schreef: "Eindelijk een goed gemaakte en zinnige Nederlandse speelfilm waarin door hoofdrolspeelster Josée Ruiter, de indrukwekkendste acteerprestatie uit de naoorlogse cinema wordt geleverd"

De data waarop deze jubileum programma's worden vertoond zijn:
De Veer: 23 oktober - The Devils (Ken Russell)
Cas di Cultura: 26 oktober - Cesar & Rosalie (Claude Sautet)
De Veer: 30 oktober - Zandy's Bride (Jan Troell)
Cas di Cultura: 2 november - Les Enfants du Paradis (Marcel Carné)
De Veer: 6 november - Kind van de Zon (René van Nie)
Cas di Cultura: 9 november - Chaplin programma: De Politieagent - De Pandjesbaas - The Kid.

Al met al een zeer interessant feestprogramma waarmee de Filmliga Aruba een punt zet achter de eerste 25 jaar van zijn bestaan. Voor de toekomst ziet het er naar uit dat zij verdere steun van CCA, Sticusa en De Veer jaarlijks toch wel zo'n twintig programma's gegeven zullen kunnen worden. Voor de resterende maanden van dit jaar, inclusief het jubileumprogramma slechts een geringe contributie. Nieuwe leden kunnen zich opgeven bij Mevr. A. Bergen, Constatijn Huygenstraat 1, Oranjestad, of vóór de aanvang van de voorstellingen aan de zaal.

Op de films komt de Filmliga nader terug.

ORANJESTAD — In een gedeelte (ruim 315 vierkante meter) van het nieuwe pand van de heer Alfonso Mirep aan de Steenweg ging zaterdagmiddag de nieuwe winkel van La Modernista Aruba open. Vijftig jaar geleden vestigde La Modernista zich op Aruba waar het bedrijf een uitstekende naam verwierf en opende thans op Aruba een gelijksoortig bedrijf in dames- en kinderkleding en lingerie. Het geheel maakt een goed verzorgde indruk en is een aanwinst voor winkelend Aruba. Het andere gedeelte van het pand waarin La Venezuela (Mirepstore) wordt gevestigd, zal in de loop van de volgende maand geopend worden. Op de foto de heer Hector de Marchena tijdens zijn toespraak met naast hem zijn echtgenote, alsmede zijn zoon Stanley en echtgenote, die de leiding van deze nieuwe La Modernista-vestiging op zich zullen nemen.



Ex-echtgenote dood geschoten

SAN NICOLAS — Omstreeks kwart over één is in de afgelopen nacht de negen en dertig jarige vrouw Bernadette R. door haar ex-echtgenoot de 45-jarige L.M. doodgeschoten. Zij is moeder van zes kinderen. De vrouw werd in haar woning door verschillende schotwonden dodelijk getroffen, zij woonde aan de Nijhoffstraat 76 te San Nicolas. De man zou zijn ex-vrouw reeds eerder mishandeld hebben. De dader is voortvluchtig.

Wagen over kop bij pompstation

ORANJESTAD — Het verkeer op L.G. Smith Boulevard nabij het Esso-station was gisteravond voor korte tijd gestagneerd doordat de bestuurder van een personenwagen — die vermoedelijk veel te veel haast had — met zijn wagen over de kop ging en in de hoek van het Esso station terecht kwam. De wagen ging over de kop en de inzittenden kwamen met de schrik vrij. De takelwagen moest er aan te pas komen om de wagen weg te slepen.

Nederlandse hoofdredacteuren op Aruba

ORANJESTAD — De Nederlandse hoofdredacteuren die in samenwerking met het Antillenhuis en de KLM een bezoek aan de Nederlandse Antillen brengen zijn gistermiddag op Aruba aangekomen. Gisteravond bood het bestuurscollege in Holiday Inn een goedverzorgde en zeer geanimeerde barbecue-party aan, waar naast de gasten uit Nederland onder meer aanwezig waren gezaghebber en mevrouw Tromp, de ministers Efraim de Kort en mr Hendrik Croes, minister drs Richard Pieternella die de reis mede organiseerde in zijn hoedanigheid destijds als gevolmachtigd minister in Den Haag, voorts gedeputeerden ing. Roland Lacle, Daniel Leo en Nel Oduber, KLM-directeur Rein Vogels en KLM-vertegenwoordiger op Aruba, P.C.W. Baron van Feltz. Vanmorgen maakten de gasten in gezelschap van enige leden van het bestuurscollege een rondrit over Aruba. In de middaguren bood de directie van de KLM in het Aruba Caribbean hotel een lunch aan, terwijl de gasten vanavond het Americana Aruba-hotel bezoeken. Morgenochtend volgt een ontbijt met seminar. Woensdag gaan de gasten naar Curacao. Onverwachts kwam in het gezelschap naar Aruba de heer A. de Mug die tot 1965 hoofdredacteur van de Amigoe was en thans hoofdredacteur van het Nieuwsblad van het Zuiden in Tilburg is en die de Brabant pers in dit gezelschap vertegenwoordigt.

MONDRAGON — Bij de Baskische stad Mondragon in noord-Spanje is zondagavond een doodgeschoten taxichauffeur gevonden, zo deelde de politie maandag mee. De 36-jarige German Aguirre was tweemaal in het hoofd geschoten. Zijn familie zei niet te weten wie hem zou kunnen hebben vermoorden of waarom.

Talent ruimschoots voorhanden bij baseball jeugd

Hoog spelpeil senior-selectie vs. Venezuela

WILLEMSTAD — Dat het talent ruimschoots voorhanden is bij de Curaçaose baseballjeugd — de succesvolle deelname aan recente internationale toernooien heeft dit reeds aangetoond — werd in het afgelopen weekeinde weer eens gedemonstreerd toen de lokale senior jeugdselectie (13-15 jaar) een bijzonder hoog spelpeil wist te bereiken tegen de bezoekende Venezolaanse selectie. Weliswaar werd na een prachtige 4-3 overwinning op zaterdag met 2-0 aan het kortste eind getrokken op zondagmorgen maar het vertoonde spel gaf toch alle reden tot voldoening.

In de ontmoeting op zaterdag ging de 15-jarige Wendel Bernadina "all the way" voor het Curaçaose negental en permitteerde slechts vier Venezolaanse hits. Aanvankelijk gelukte het de gasten in de laatste inning een 3-2 achterstand te niet te doen maar met een gouden hit van Renato Anasagasti die de held van de dag werd, scoorde Reynold Cijntje de winnende run voor Curaçao. Eerder in het treffen (6e inning) had Anasagasti als derde honkman reeds voor sensatie gezorgd met twee prachtige vangsten op linedrives van de Venezolaanse batters.

De laatste Curaçaose run was niet het resultaat van lukraak baseball zoals dat zelfs in de AA-klasse nog te zien is, maar van perfect uitgevoerde baseballstrategie. Reynold Cijntje (vierwijd) werd met een geslaagde opofferingsstoot van Ludwig Jacoba in scoringspositie gebracht waarna Anasagasti zijn hit sloeg. Trouwens het feit dat het Curaçaose team slechts één veldfout beging, bewijst dat het technisch niet hoeft onder te doen voor welke ploeg dan ook.

De "box-score" van deze wedstrijd was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Venezuela	0	0	2	0	0	0	1	3	4	2
Curaçao	0	0	0	3	0	0	1	4	6	1

PITCHERDUEL

In een spannend pitchersduel moest gisterochtend de eer worden gelaten aan de Venezolaanse selectie, dat bewondering afdwong door het gemak waarmee "gefield" werd op harde "rollings" en verre slagen. De uitslag (2-0) werd in de zesde inning bereikt toen de gasten hun enige twee runs over de thuisplaat brachten na vierwijd voor een slagman, twee hits en één error (van achtervanger Jacoba). Beide teams sloegen vier hits. Anasagasti, die in de vijfde inning Adel Donker had vervangen, verloor de wedstrijd.

De "box-score" luidt:

	1	2	3	4	5	6	7	R	H	E
Venezuela	0	0	0	0	0	2	0	2	4	1
Curaçao	0	0	0	0	0	0	0	0	5	1

Voor de beide wedstrijden bestond de Curaçaose ploeg uit de volgende spelers: 1. Reynold Cijntje (centerfield); 2. Ludwig Jacoba (shortstop); 3. Renato Anastagasti (derde honk); 4. Rutsel Dielingen (eerste honk); 5. Gerswyn Luteria (catcher); 6. Sherwin Martina (leftfield); 7. Ramsey Sprock (tweede honk); 8. Reginald Castillo/Siegfried Zimmerman (rightfield); 9. Wendel Bernadina/Adel Donker (pitcher).



UIT op het eerste honk.



MARTIS brengt de stand in de vierde slagbeurt van Curaçao op gelijke hoogte. Venezuela verloor deze ontmoeting (zaterdag) tenslotte met 3-4.



De Venezolaanse loper is te laat en wordt op het tweede honk uitgetikt.



SPELMOMENT uit de tweede wedstrijd

Manchester United door 2 3–1 zege op Arsenal no.1

LONDEN. — Manchester United is door een overwinning van 3-1 op Arsenal alleen op kop gekomen in de Engelse eerste divisie. Queens Park Rangers en West Ham United, die tot de wedstrijden van zaterdag in punten gelijk stonden met Manchester, verloren hun uitwedstrijden. De grootste nederlaag leed West Ham United. Bij Middlesbrough werd kansloos verloren met 3-0. Queens Park Rangers ging met 1-0 ten onder tegen Burnley. Bij de achtervolgers van Manchester sloot zich ook Derby County aan, door een overwinning op eigen veld van 3-2 op Wolverhampton.

Het was overigens van de kant van Derby een zwakke vertoning. Nadat Derby in de eerste helft een voorsprong had genomen van 3-0 konden de Wanderers na de rust terugkomen tot 3-2. Kwam Derby, dat woensdag moet spelen tegen Real Madrid voor het Europese bekertoernooi voor landskampioenen, wel tot winst, de andere Engelse vertegenwoordigers Ipswich Town en Liverpool moesten genoegen nemen met een gelijkspel. Zo kwam Ipswich op eigen veld niet verder dan 1-1 tegen Leicester City, terwijl Liverpool 0-0 speelde uit tegen Coventry City.

Manchester United nam voor 53.000 toeschouwers in de 36e minuut de leiding door een doelpunt van Steve Coppell. Vier minuten later was Arsenal echter weer op gelijke voet door een treffer van Eddie Kelly, een stand die gehandhaafd bleef tot aan de rust. Maar na twee minuten spelen in de tweede helft nam United weer een voorsprong. Maker van het doelpunt was Stuart Pearson. Halverwege de tweede helft konden de Manchester supporters weer juichen toen de maker van het eerste doelpunt Steve Coppell, de eindstand bepaalde op 3-1.

De stand aan de kop is: 1. Manchester United 19 punten, uit 13 wedstrijden, 2. West Ham United 17-12, 3. Queens Park Rangers en Derby County 17-13, 5. Liverpool 16-12.

Twee duels wegens regen gestaakt

Softballuitslagen

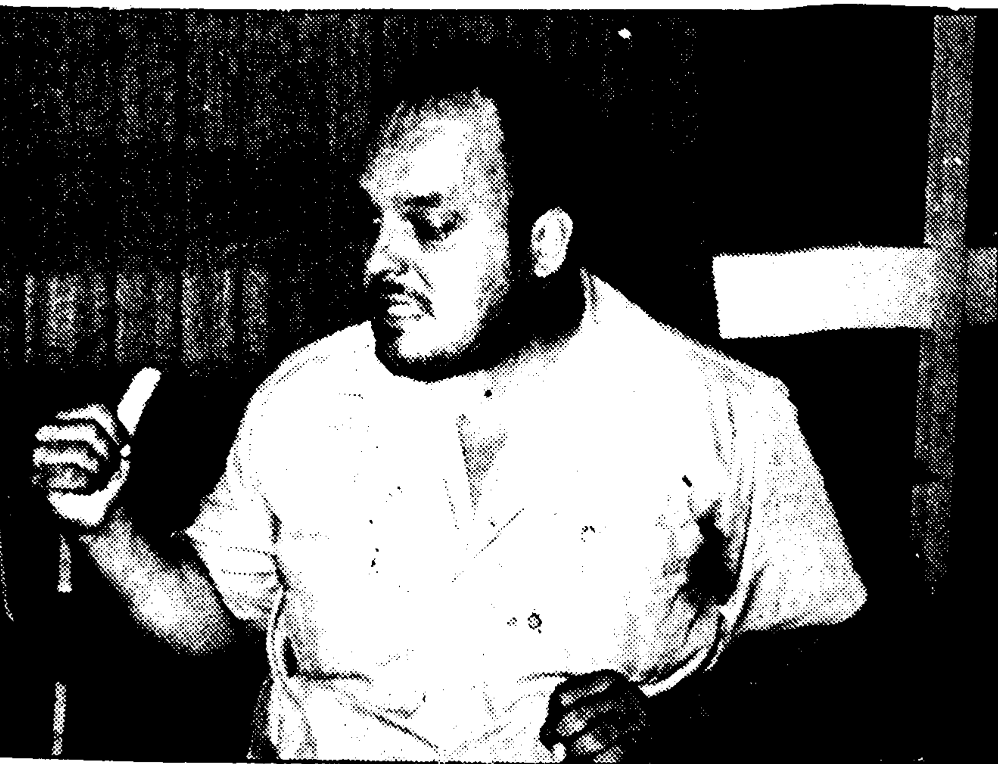
WILLEMSTAD — In het kader v: de A-klasse softballcompetitie werden op zaterdag en zondag de volgende resultaten geboekt. Op zaterdag trok pitcher Wendel Liberia van Harlem Power Petromar de aandacht met een no-hitter tegen het negental van Yellow Birds. Het werd desondanks geen "shut-out" aangezien Yellow Birds toch een onverdiende run wist te scoren. De uitslag laat geen enkele twijfel over wie hier de sterkste ploeg was: 18-1!, het resultaat van goede "rallies" waarbij men nu eens niet geholpen werd door errors van de tegenstander.

De eindcijfers luiden: HPP: 18 runs, 11 hits en 2 errors en Yellow Birds: 1 run, 0 hits en 0 errors. Van der Pool was de verliezende pitcher en Albertus beste slagman van de wedstrijd met 4-3. In de andere op zaterdag gespeelde wedstrijd behaalde Caballero een 12-4 overwinning op Angelo Mini Shop.

Gisteren werd de competitie in het St. Joris Ballpark voortgezet met een reeks wedstrijden waarvan twee als gevolg van regenval moesten worden gestaakt c.q. afgelast. In de heren A-klasse zegevierde Tiburones met 12-8 over Asiento dat op zijn eerste zege scheen af te stevenen toen het in de zesde inning met 8-5 voorstond. Een mentale fout van de derde honkman na twee outs werd Asiento achter noodlottig. In cijfers was het duel als volgt: Tiburones: 12 runs, 8 hits en 4 errors en voor Asiento respectievelijk 5, 5 en 3. Winnende pitcher: S. Jobs, die tevens een homerun sloeg en verliezer S. Momoet. F. Plantijn was de beste slagman van Tiburones met 3-2.

Cardenales (dames A-klasse) liep Aguillas met liefst 20-7 onder de voet. Voor Cardenales: 20 runs, 9 hits en 0 errors en voor Aguilas: 7 runs, 4 hits en 3 errors. Edith Clarinda won en A. Labast verloor. Besten aan slag: Esther Jansen (C) met 2-2 waaronder een homerun en D. Salomons (A) met 2 1.

De ontmoeting Pichingolo Soberano — Coca Cola Wildcats (eveneens van de dames A-klasse) werd in de vijfde inning gestaakt in verband met aanhoudende regenval. De stand stnd gelijk: 15-15. De dames AA-klasse ontmoeting tussen Sansui Alla Stars en Nuevas Estrellas de Sony kon daarna logischerwijze niet meer plaatsvinden.



ERROL COLINA: "Er zijn buitenlanders hier werkzaam in de hotels die geen noot kunnen lezen."

Topscorers eredivisie

DEN HAAG. — Ruud Geels is de nieuwe topscorer in de eredivisie. De Ajax-spits scoorde zaterdagavond drie keer tegen FC Utrecht en bracht zijn totaal op negen. Ralf Edstroem maakte het doelpunt van PSV en staat nu op acht. De stand is: 1. Geels (Ajax) 9 treffers, 2. Edstroem (PSV) 8, 3. Smeets (MVV), Nanninga (Roda JC) en van Kooten (Telstar). 6. Vreysen (Feyenoord) en van der Kuylen (PSV) 6.

Aanhoudingen ivm beschadigen auto

WILLEMSTAD — De politie heeft twee dames aangehouden afgelopen vrijdag in verband met het vernielen van een auto nabij het Intercontinental hotel. Een rechercheur hield vrijdagmiddag een twintigjarige dame aan toen zij daarmee bezig was. Zij vertelde dat zij in opdracht van een andere dame handelde. Deze werd later aangehouden. Na verhoor en aanzegging van een procesverbaal werden zij heen gezonden.

WILLEMSTAD — In de nacht van donderdag op vrijdag heeft men een brandkast in een zaak aan de De Ruyterkade opengebroken. Men vermist geld en waardevolle papieren. Men was binnengekomen na het forceren van twee hangsloten.

Maximum-prijze[n]

WILLEMSTAD — Een dri[e] ministeriele beschikkingen is [ver]schenen met betrekking tot [de] maximum-prijzen. PB 170 hand[elt] over de cementprijzen voor Aru[ba] Portland cement van het merk Ca[...] kost maximaal f. 4,61 bij levering [aan] aannemers, f. 4.75 bij levering [aan] particulieren tegen contante beta[ling] en f. 4.85 wanneer men op kre[diet] koopt: wat het merk Coto bet[reft] gelden respectievelijk de volg[ende] maximum-prijzen: f. 4.16 f. 4.2[...] f. 4.35. PB 173 geldt voor Bonai[re en] handelt over gezouten vlees [en] gezouten vis. Zo mag kabelj[auw] (bakeljouw) per 450 gram niet [meer] kosten dan f. 3.04.

PB 177 tenslotte geeft [de] maximum-prijs aan voor de kran[ten]. Het abonnement op Nobo en [La] Prensa mag niet meer kosten da[n ...] gulden per maand en dat op de B[eurs] en Nieuwsberichten en de Amigo[e] Curaçao en die van Aruba niet [meer] dan zeven gulden. Dit met ingang [van] 1 oktober 1975.

I.C.C. incasseert 7e nederlaag

Onzeker veldspel doet R.T. alsnog verliezen van Nabco



HOMERUN van Marcel Ma[rtis] waarmee de stand in de eerste in[ning] tot 3-5 gereduceerd werd.

WILLEMSTAD — Het herennegental van Pising Trotters zag zaterdagavond een in de eerste episode genomen 5-0 voorsprong te[gen] Curaçao's kampioen Sta. Ro[sa] NABCO geleidelijk aan slinken tot[...] NABCO in de laatste inning met [een] homerun van Wilfred Alberto [de] ontmoeting in zijn voordeel besle[chte]. In de andere wedstrijd evene[ens] voor de heren AA-klasse compe[titie] gespeeld tussen Mosaicos Antilla[nos] en Indju Country Club triomfeerde [de] eerstgenoemde ploeg met gro[ot] verschil profiterend van het onzek[ere] veldspel van de tegenpartij.

Rising Trotters dat in zijn laat[ste] wedstrijd (tegen Torres) met een overwinning de malaise van achtereenvolgende nederlagen zich scheen te hebben afgeschud, [...] in het eerste bedrijf hard van stape[l] zond niet minder dan vijf lopers [over] de thuisplaat. Het bleef echter bij [dit] wapenfeit. Sterpitcher Romu[aldo] Martis van NABCO wist voor de [rest] van de ontmoeting de slagmannen [van] RT zijn wil op te leggen. NABCO['s] slagmensen lieten zich daarente[gen] niet onbetuigd. In de eerste inn[ing] werd het verschil reeds teruggebr[acht] tot twee runs mede door een hom[erun] van Marcel Martis.

Romualdo Martis was zelf ook [goed] voor een homerun in de tweede in[ning] en in de derde inning scoorde NAB[CO] andermaal één run. Alberto vonn[iste] de Trotters tenslotte met [een] roundtripper in de zesde episode.

De "box-score" luidt:

	1	2	3	4	5	6	R
Trotters	5	0	0	0	0	0	5
NABCO	5	1	1	0	0	0	6

Verliezer was Eligio "Comp[...]" Thielman die in de tweede in[ning] Richinel Daal had vervangen. [Beste] NABCO-batter was Frank Marie [met] 2-2. Voor NABCO was dit de z[esde] overwinning in negen wedstrijde[n], voor de Trotters nederlaag num[mer] zes in evenveel ontmoetingen.

Mosaicos Antillanos liet ook t[egen] Indju Country Club niet [de] gelegenheid voorbijgaan om zich [in de] nabijheid van de koplopers T[...] Tyson en NABCO te handhaven. [ICC] werd resoluut met 13-4 teruggew[ezen]. Mosaicos Antillanos heeft thans [een] "record" van vijf overwinningen [en] drie nederlagen terwijl de situatie [van] ICC veel minder rooskleurig is [met] zeven nederlagen tegen twee succ[essen].

Het score-verloop was als volgt:

	1	2	3	4	5	6	R
Mos. Antillanos	3	5	0	0	0	5	13
ICC	0	2	0	0	0	2	4

Winnende pitcher was St[...] Antony en verliezer J. Rodri[guez]. Franklin Nepomuceno (ICC) w[as in] deze wedstrijd de beste aan slag [met] twee hits en drie beurten.

Tegenwerking door eigen landgenoten

Muziekbond protesteert nogmaals tegen mistoestanden op Curacao

WILLEMSTAD — Curaçaose (beroeps)musici worden door het hotelwezen nog steeds equivalent gesteld aan personen die geen kaas hebben gegeten van muziek en alleen geschikt zijn voor club- en huisfeestjes. FEIT: de Curaçaoënaar slooft zich drie jaar uit op een muziekcursus waarvoor de regering 120.000 gulden heeft uitgetrokken en ziet zich desondanks gepasseerd door buitenlanders die – als je het experten mag vragen – op dit gebied vaak minder in zich hebben. EN VREEMD; in andere landen onderkennen zij wel het muzikale talent van de Curaçaoënaar die hier jammergenoeg door eigen landgenoten tegengewerkt wordt. Mistoestanden waar de Asosashon di Musiconan nogmaals op wijst. DE OPLOSSING: het op korte termijn introduceren van een wet die de rechten van onze musici beschermt.

Ook daar is in het verleden eerder op gehamerd.....

De strijd tussen de bond van Curaçaose musici en het hotelwezen is weer opgelaaid en kreeg een 'outlet' in het geval van Cave de Neptune (Hotel Curaçao), aldus werd vrijdagmiddag tijdens een persconferentie meegedeeld door de heer "Peng" de Windt. Hotel Curaçao schijnt erop uit te zijn steeds minder Curaçaose musici in dienst te nemen en heeft dit o.a. kenbaar gemaakt door nieuwe gedragslijnen te volgen bij de aanwerf van lokaal talent. Was het vroeger zo dat dit hotel lokale musici slechts toeliet in de vorm van complete orkesten (wat toen nog moeilijk realiseerbaar was), nu wil men alleen maar individuele artiesten in dienst; en dit op het moment dat de Asosashon beschikt over twee orkesten onder leiding van de heer Errol Colina, een man die 5 1/2 jaar conservatorium (Utrecht) achter de rug heeft.

Cave de Neptune kreeg onverwachts met problemen te kampen toen de Colombiaanse begeleidingsgroep van de zanger Boy Dap het vroegtijdig liet afweten (contractbreuk). De Asosashon werd hierop benaderd met het verzoek om zorg te dragen voor drie individuele musici (trompettist, saxofonist en pianospeler) die samen met de nieuwe aangeworven buitenlanders de hotelband zouden vormen. De Asosashon leek het evenwel beter dat Hotel Curaçao een heel orkest bestaande uit Curaçaose musici in dienst nam. Hotel Curaçao bleef echter bij zijn standpunt en stelde tot maandagmiddag een "deadline" in waar voor de Asosashon op zijn besluit kon terugkeren. In het telegram werd ook aangehaald dat indien de Asosashon niet van zich liet horen dit een indicatie was dat men geen lokale musici in de hotels wenste. "Een unfaire zet van Hotel Curaçao die ons in een kwaad daglicht wil zetten," aldus de heer De Windt.

Errol Colina, ook aanwezig, toonde zich teleurgesteld over de wijze waarop Curaçaose musici behandeld worden. De heer Colina die muziekles geeft op de Akademia Pedagogiko is de man de belast werd met de montage van twee orkesten die geschikt zouden zijn om in hotels op te treden. Dat Hotel Curaçao deze orkesten weigert te accepteren is voor hem een regelrechte belediging. Van "goodwill" bij de hotelleiding is er overigens geen sprake. Messara van de management zou zo spot gedreven hebben met Curaçaose musici die hij als ongekwalificeerde personen betitelde, terwijl Curaçaoënaars in dienst van het hotel ook de plannen van de Asosahon tegenwerken.

De heer Colina moet het overigens van het hart dat het muziekpeil van zijn orkest stukken hoger ligt dan dat van verschillende buitenlanders waarvan sommige niet eens noten kunnen lezen.

De Asosashon heeft intussen telegrammen verstuurd naar gezaghebber A. E. Kibbelaar en de minister van cultuur de heer "Papa" Godett waarin bovengenoemde situatie nogmaals naar voren gebracht wordt en om maatregelen gevraagd.

Generaal Franco zou niet ziek zijn

MADRID — Franco's woordvoerder Manuel Lozano Sevilla heeft berichten over ziekte van de caudillo zondag tegengesproken en ze betiteld als een lachertje en pocherij. Het waren Spaanse kranten die in eerste instantie hadden bericht dat Franco griep had. Sinds zaterdag vertoeft de Zuidafrikaanse hartchirurg dr Christiaan Barnard in Madrid. Het bezoek van Barnard aan Spanje zou al enige tijd geleden zijn geregeld. De Chirurg is bevriend met en collega van Franco's schoonzoon dr Cristobal Martinez Bordiu, markies van Villaverde, met wie hij zou gaan jagen.

Panamerikaanse Spelen:

N.A. OP 6E PLAATS IN HALVE FINALES 4x100M.

V.S. heeft meer goud dan Cuba



MEXICO-STAD. – Op de zesde dag van de Pan-Amerikaanse spelen is het team van de Verenigde Staten er in geslaagd het verschil met Cuba in de landenklassering enigszins te vergroten. De Amerikanen hebben nu 37 gouden medailles tegen de Cubanen 31. Mede-verantwoordelijk hiervoor was de 21-jarige student uit Noord Carolina Ron Ray, die bij zijn eerste internationale confrontatie op de 400 meter de grote favoriet Alberto Juan Terena uit Cuba klopte in een tijd van 44.45 seconden. Een tweede verrassing was de vechtlust van de slanke 16-jarige Jenifer Chandler bij het schoonspringen op de drie meterplank. Zij zette bij haar laatste sprong een achterstand op de titelhoudster Elizabeth Carruthers (Canada) om in een beslissende voorsprong van drie punten.

Op de dag af zeven jaar na de olympische spelen van Mexico ontpopte Ron Ray zich als één van de grootste 400 meterlopers aller tijden. Hij trok zich niets aan van de intimidatie-pogingen van zijn Cubaanse tegenstander, die onder meer een valse start veroorzaakte en leidde van het begin tot het einde. Sinds de Olympische Spelen van Mexico is niemand ooit sneller geweest dan Ray, die het record van de Pan-Amerikaanse spelen met 24 honderdste van een seconde verbeterde. Dit stond sinds 1971 (Cali) op naam van zijn landgenoot John Smith. Ray was zelfs sneller dan de olympische kampioen van Munchen Vince Matthews (44.66). Slechts de eerste drie van de olympische spelen van 1968: Lee Evans (43.86), Larry James (43.97) en Dave Freeman (44.41) staan tussen hem en het wereldrecord.

Cuba was wel het snelst in de halve finale van de 4 x 100 meter heren. Ondanks de afwezigheid van de geblesseerde 100 meter winnaar Silvio Leonard. De ploeg bestaande uit Ramirez, Casanes, Montes en Triana verbeterde met een tijd van 38.62 het Pan-Amerikaanse record, dat sinds de spelen van 1967 in Winnipeg in handen was van de Amerikaanse ploeg. De ploeg van de Nederlandse Antillen eindigde in deze halve finales op de zesde plaats in een tijd van 40.77 seconden.

Bij de dames vestigde Joyca Yakubowick (Canada) een atlete, die ook uitkwam bij de olympische spelen van 1972 de aandacht op zich door de 400 meter te winnen in de recordtijd voor de Pan-Amerikaanse spelen van 51.6 seconden. Het oude stond met 52,3 seconden op naam van Marilyn Neufville (Jamaica).

De voornaamste uitslagen van zaterdag:

400 meter heren: 1. Ron Ray (V.S.) 44.45 sec.; 2. Alberto Juan Terena (Cuba) 44.80; 3. Delmo Silva (Bra.) 45.53; 4. Michael Sands (Bahamas) 45.89; 5. Eddie Gutierrez (Cuba) 46.15.

400 Meter dames: Joyce Vayakubowick (Can.) 51.62; 2. Debra Sapenter (V.S.) 52.22; 3. Lorna Forde (Barb.) 52.36; 4. Helen Black (Jam.) 52.43; 5. Sharon Dabney (V.S.) 52.66.

4 x 100 Meter herenhalve finales: Eerste halve finales: 1. Cuba 38.62; 2. Canada 39.02; 3. Brazilië 39.36; 6. Nederlandse Antillen 40.77. Tweede halve finales: 1. Ver. Staten 39.19; 2. Guyana 39.86; 3. Porto Rico 39.95.

Discuswerpen: 1. Lawrence Hart (V.S.) 66.56 meter; 2. Angel Cabrera (Cuba) 65.24 meter.

Wielrennen: 100 km ploegentijdrit: 1. Mexico 2.09.29.08; 2. Cuba 2.11.16.80; 3. Columbia 2.13.31.07.

Schoonspringen: 3 meterplank: 1. Denise Chandler (V.S.) 427.62; 2. Elizabeth Carruthers (Can.) 424.62; 3. Cintia McIngvale (V.S.) 407.85.

Sabel: Ploegenwedstrijdfinale: Cuba — Ver. Staten 8-8 (de Cubanen winnen door barrage.

Medaillestand na de zesde dag:

				tot.
1. Ver. Staten	37	32	18	87
2. Cuba	31	23	12	66
3. Canada	9	11	15	35
4. Brazilië	4	7	7	18
5. Mexico	4	5	14	23

Cruyff wordt niet geschorst

DEN HAAG. – Johan Cruyff hangt geen schorsing boven het hoofd. Dat is deverrassende conclusie van de secretarisbetaald voetbal Jan Huybregts na enig graven in de reglementen van de Europese voetbal unie (UEFA). Daarin staat wel, dat een speler, die twee gele kaarten heeft gekregen, de eerstkomende interlandwedstrijd automatisch is geschorst, maar ook dat na elk seizoen de spons wordt gehaald over de minder ernstige overtredingen.

De uit-wedstrijd tegen Polen, waarin Cruyff tegen zijn eerste gele kaart opliep, vond plaats in het vorige seizoen . De gelekaart, die de Hongaarse scheidsrechter Palotai hem woensdagavond voor ogen toverde in het duel tegen Polen, is als gevolg daarvan de eerste van het nieuwe seizoen.

Nu Cruyff — tot zijn eigen verrassing overigens – in dit opzicht wel beschikbaar blijkt, wil het sectie-bestuur betaald voetbal een uiterste poging doen Johan Neeskens en Cruyff alsnog vrij te maken voor de alles beslissende wedstrijd Italië-Nederland op zaterdag 21 november in Rome. Daar zal worden uitgemaakt welk land zich kwalificeert voor de kwartfinales van het europees kampioenschap.

In een eerder stadium hebben Barcelona-voorzitter Montal en trainer Weisweiler laten doorschemeren, dat zij geen bezwaar zullen maken om de beide vedetten te geven, als het competitie-programma van Barcelona niet in het gedrang komt. Het sectie-bestuur gaat zich maandagavond buigen over de suggestie om de Spaanse voetbalbond te verzoeken de competitie wedstrijd van de FC Barcelona voor het kan de 21 en 22ste november te verplaatsen. Naar alle waarschijnlijkheid zal een afvaardiging van het bestuur naar Spanje reizen. Wij hebben door de jaren heen een uitstekende verhouding met de Spanse bond opgebouwd, aldus de heer Huybregts, maar sinds Amsterdam 700 en nu er wel het een en ander gebeurd, waarom de kaarten anders zijm komen te liggen.

SPORT

Raymond Heerenveen bereikt finales 200 meter sprint

Indrukwekkend optreden "Giant" Felipa op Panam-spelen in Mexico

WILLEMSTAD – Voor de Nederlandse Antillen behoren de Panamerikaanse Spelen te Mexico sinds vorige week tot het verleden. Het was de zesde maal (in 1955 voor het eerst) dat ons land deelnam aan dit sportevenement met als resultat één zilveren medaille welke veroverd werd door judoreus Jaime Felipa. De N.A. werden vertegenwoordigd door een judo- en atletiekploeg. Over het geheel genomen hadden de onzen niet veel in te brengen tegen de overige landen; met uitzondering van Raymond Heerenveen (atletiek), Jaime Felipa (Judo) en in iets mindere mate Edsel Nahr (atletiek)

Vooral voor Jaime Felipa liep een en ander naar wens; zijn zilveren medaille in „alle categorien" bleek naderhand ook het enige eremetaal waarop de N.A. beslag legde. Felipa bewees zijn klasse als judoka in dit deel van de wereld hetgeen ook op de 12e CAC-spelen te Sto. Domingo tot uiting was gekomen. Te Mexico was zijn optreden vooral in de semifinales indrukwekkend. In zijn eerste confrontatie ontmoette hij een van de beste judoka's van Pto. Rico, Benitez die hij op makkelijke wijze bedwong met een Kami-Shito-Gatame. „Giant" won in iets meer dan een minuut. Hierna confronteerde „Giant" de grote favoriet in deze klasse, de Canadees Preobranzenski, die hij nog makkelijker overwon. Binnen dertig seconden had Felipa zijn tegenstander op de mat met een Harai-Goshi. Met deze twee zeges bereikte de Antilliaan de finale waar hij zijn oude rivaal de Cubaan Ibanez ontmoette. Ibanez die de nederlaag in St. Domingo tegen Felipa nog vers in het geheugen moet hebben gezeten was ditmaal een gewaarschuwd man. Na een gelijkopgaande strijd nam hij tenslotte revanche op Felipa en won met een Kesa-Gatame. Het duel nam twee minuten in beslag. De overige Antilliaanse judoka's kwamen niet aan bod omdat het peil van hun tegenstander hen nog te hoof bleek. Het zij de judibond aangeraden in het vervolg de nationale ploeg meer internationale ervaring te laten opdoen, zodat met het peil elders gelijke tred gehouden kan worden.

HEERENVEEN

De andere atleet die in Mexico opviel door zijn prestaties was Raymond Heerenveen op de 200 meter sprint. Raymond ging in de eerste serie op dit nummer als eerste over de streep in een tijd van 20.98 seconden en versloeg hiermee zes tegenstanders. Als tweede in deze serie eindigde Anthony Davis van Jamaica in een tijd van 21.12. Nadat alle series op dit nummer verlopen waren stond Heerenveen als vierde genoteerd. Betere tijden boekten Larry Brown (V.S.; 20.62), Hugh Fraser (Canada; 20.90) en Robert Martin (Canada; 20.93). In de semi-finales zakte Heerenveen in zijn serie af naar de derde plaats met een tijd van 21.11 achter de Amerikaan William Collins (20.74) en Hugh Fraser (20.86). Niettemin klassificeerde Heerenveen zich met „overall"resultaat (hij boekte de zesde beste tijd in de halve finales) voor de eindstrijd. In de finale war Heerenveen het moest opnemen tegen drie van de beste sprinters ter wereld, te weten Larry Brown, William Collins (beiden van V.S.) en James Gilkes (Guyana), moest de Antilliaan zich tevreden stellen met een zevende plaats. Zijn tijd bedroeg hier 21.37. James Gilkes won in 20.43 gevolgd door Larry Brown (20.69) Michael Sans (Bahamas; 20.98).

Edsel Nahr (100 meter sprint) kwam op deze spelen ook betrekkelijk goed uit de verf. In zijn serie waar o.a. medaillewinnaars Walter Callender (Bahamas) en Hermes Ramirez (Cuba) meeliepen eindigde hij op de vierde plaats in een tijd van 10.89 seconden. Met nog 20 meter voor de boeg in deze serie lag Edsel nog op de tweede plaats; in de eindsprint kon hij het echter niet bolwerken tegen de Argentijn Gustavo Dubardier die met zijn derde plaats (tijd 10.85) nog net de halve finales haalde.

Reputatie

(Vervolg van pagina 1)

meenschap beseffen en hun taak serieus opvatten. De jaren dat een ongezonde concurrentie-strijd ten koste van het lezerspubliek door de kranten werd uitgevochten zijn goddank voorbij. Men begint te beseffen dat men alleen door verbetering van de kwaliteit van de media en door respect voor de mening van de andere — al behoeft men deze mening geenszins te delen — er sprake kan zijn van een op verantwoordelijke wijze uitoefenen van de journalistieke taak. En mochten wij die ideale situatie ooit bereiken dat er van bijna optimale communicatie gesproken kan worden, dan wordt de tweede factor die door de heer Wawoe genoemd werd i.v.m. de reputatie, namelijk het gedrag vanzelf beter.

Want met de communicatie verscherpt men de kritische instelling van de burgerij die dan zelf gaat oordelen over de gedragingen van degenen die in deze gemeenschap een goed voorbeeld moeten geven. Nu slagen deze er nog in door zich te isoleren in elitaire groepjes en door met de eigen "ingroup" een cosa nostra te vormen hun onbehoorlijk gedrag te verbergen en een valse schijn op te houden. De dag is niet ver meer dat het gewicht van de waarheid te zwaar wordt voor hun gestel en dat zij door een publiekelijke confrontatie met hun eigen falen onder dit gewicht verpletterd zullen worden.

Betaald voetbal

DEN HAAG. — De uitslagen van de in Nederland gespeelde voetbalwedstrijden zijn:

EREDIVISIE: MVV — Go Ahead Eagles 4-2; FC Twente — Feyenoord 2-0; Telstar — FC Amsterdam 0-3; Ajax — FC Utrecht (18/10) 5-1; Sparta — AZ '67 1-1; Excelsior — De Graafschap 3-0; FC Den Haag — PSV (18/10) 4-1; NAC —Roda JC 0-3.

EERSTE DIVISIE: Helmond Sport — Heerenveen 2-1; FC Den Bosch — Wageningen 1-0; FC Groningen — Willem 2 2-2; SC Amersfoort — FC Vlaardingen 1-1; Fortuna SC — FC VVV 0-1; FC Dordrecht — Haarlem 0-0; Vitesse — Veendam 1-1; SC Cambuur — Heracles 2-0; SVV — PEC Zwolle 1-1.

Toto 2 1 1 2 1 3 1 1 2 1 1 2 1

"World Series"

BOSTON -- Wegens regen moesten voor zaterdag en zondag geprogrammeerde 6e en (eventueel) 7e wedstrijd om het wereldkampioenschap baseball ("world series") afgelast worden. De zesde wedstrijd vindt vanavond om half negen plaats.

Rooi Santoe tweede in Hofmantoernooi

WILLEMSTAD — Deportivo Rooi Santoe heeft in zijn klasse, de B-afdeling van het Hofman-toernooi beslag gelegd op de tweede plaats. Zaterdagmiddag rondde men dit af met een 3-2 overwinning op Qick'60. Zondagmiddag mocht men de prijs in ontvangst nemen tijdens een gezellig samenzijn. Dep. Rooi Santoe bestaat ruim een jaar. Voor de eerste maal nam men aan het toernooi deel. Men toonde zich dankbaar tegenover de organisatoren van het toernooi dat men als geslaagd bestempelde.

WILLEMSTAD. – In de kantine van de MTS te Groot Davelaar ging zaterdagmiddag het schaaktoernooi om de gezaghebber Kibbelaar beker van start. Aan dit toernooi nemen teams deel van het MIL, PSC, Radulphuscollege en de MTS. De foto geeft een overzicht van de schaakstrijd tussen genoemde scholen.

RENNES

RENNES. — De 55-jarige professor Gaston Richard, hoogleraar aan de universiteit van Rennes, is aangeklaagd wegens moord met voorbedachten rade op zijn 43-jarige derde echtgenote Nelly. Hij zou de vrouw op 19 augustus van het leven hebben beroofd en hebben begraven in de tuin achter hun huis. Het huwelijk, waaruit vier kinderen zijn geboren, stond als slecht te boek. De hoogleraar zou reeds in 1972 een moordpoging hebben gedaan, maar toen niet zijn vervolgd omdat hij een zenuwinzinking voorwendde.

Hoofdagent geef geen rijles meer

WILLEMSTAD — De Aric, vereniging van autorijinstructeurs op Curaçao, heeft vrijdag in een telegram aan minister W. Vos van Justitie en minister W. Godett van Arbeid geprotesteerd tegen wat genoemd wordt "broodroof" van een hoofdagent van politie jegens de Aric die vandaag in een buurtcentrum klassificaal les zou gan geven en daarbij de prijs voor een lesuur met f. 2,50 verlaagd heeft. De prijs die de Aric vraagt is f. 8.50.

Inmiddels heeft de Amigoe van commissaris van politie, C. Thomas, vernomen dat de betrokken hoofdagent tijdens een gesprek zaterdag morgen besloten heeft dit plan te laten varen.





"Heuglijk feit of droevigeconsequentie van slecht maatschappelijk verkeer?"

Duizenden bezoekers door Voogdijraad (Cur.) verwerkt

WILLEMSTAD — Vele duizenden mensen, die het bureau van de Voogdijraad in 1974 bezochten hebben de service gekregen welke men van dit overheidsbureau mocht verwachten. Zo staat te lezen in de inleiding op het jaarverslag van de Curaçaose voogdijraad, waarin erkend wordt, dat men zich bewust is van het feit, dat niet alle grote en kleine problemen voor de volle honderd procent tot tevredenheid van de cliënten konden worden afgerond. Jaarlijks neemt het aantal activiteiten toe, waarbij men zich wel de vraag mag stellen of dit een heuglijk feit is dan wel een droevige consequentie van slecht maatschappelijk verkeer in de Curaçaose gemeenschap. Aldus het jaarverslag.

Daarin worden zoals gewoonlijk weer de nodige cijfers verstrekt. Op de sociale, de juridische en de administratie-afdeling van de Voogdijraad ontving men in totaal 6.618 mensen oftewel ongeveer 550 per maand. Het aantal bezoekers van de kas-afdeling — voor het storten en innen van de alimentatiegelden — kan niet exact worden vastgesteld, maar het zijn er wel duizenden geweest. Op het ogenblik zijn er zo'n 3500 tot vierduizend betaalkaarten van de lopende zaken. Bij zeer veel van deze zaken komt er maandelijks iemand om de alimentatie te storten en iemand anders om het alimentatiegeld te halen. Een en ander impliceert ook, dat het aantal rapporten en adviezen jaarlijks toeneemt, zodat de twee rapportrices er min of meer een volle dagtaak aan hebben.

De administratie verwerkte zo'n 4800 stukken. De ambtenaren van de sociale dienst wisten na geduldige en moeizame besprekingen te bewerken dat 224 vaders en verwekkers tekenden voor een vrijwillige inhouding op hun salaris ten bate van hun kind of kinderen. In 88 andere gevallen hadden oproepingen en besprekingen geen succes en moest door de Voogdijraad beslag gelegd worden op het salaris.

De Voogdijraad was betrokken bij 925 rechtszaken; in 212 gevallen ging het om een voorziening in de toeziende voogdij, in 163 gevallen om adviezen aan het gerecht in eerste aanleg en in 101 gevallen om een voorziening in de voogdij en toeziende voogdij.

Aan alimentatiegelden ontving de Voogdijraad f. 1.698.321,69 (in 1973: f. 1.622.780,40), waarvan op Curaçao werd uitbetaald een bedrag van f. 1.548.029,38; in totaal ging er een bedrag van f. 1.697.762,31 de deur uit aan alimentatie; het verschil met eerder genoemd bedrag zit hem in uitkeringen voor kinderen op de andere Antilliaanse eilanden en in Suriname, in Nederland en elders in het buitenland.

Verslag wordt verder uitgebracht over de zogenaamde Brugrampgelden, bijeengebracht door NV Pletterij Enthoven en de burgerij van de Antillen. Dit bedroeg aanvankelijk f. 280.348,01. Op 1 januari 1974 bedroeg het saldo: f. 26.704,44, op 31 december van 1974 was dit: f. 23.408,74. Op het ogenblik zijn er nog vijf gevallen over die nog uitkeringen tegoed hebben.

Aan het slot van het jaarverslag wordt tenslotte dank gebracht aan de heer B. Prakken, die bijna tien jaar lang lid is geweest van de raad, waarvan de laatste jaren als voorzitter. Zijn persoonlijke belangstelling voor het wel en wee op de Voogdijraad wordt geprezen. Ook de waarnemend voorzitter W. Hendrikse heeft eveneens om persoonlijke redenen in 1974 ontslag gevraagd als zodanig. Hij was acht jaar lid van de raad. Hij wordt een waardevolle medewerker genoemd.

Het jaarverslag is nagenoeg geheel samengesteld door de heer M. van den Maagdenberg, die in het jaarverslag optrad als waarnemend secretaris.

In de vacatures in het bestuur werd voorzien door de benoeming van de heren C. Gomes-Casseres en R. F. Maduro en in de plaats van ds J. van Heerde kwam ds J. Veen. Op het ogenblik is de heer M. Marchena secretaris van de Voogdijraad.



ORANJESTAD — In het Centro di [illegible] Noord ging vrijdagavond het [illegible] sporttoernooi voor het [illegible] van de banken op Aruba van [illegible]. Dit gebeurde met een defilé, [illegible] alle vijf banken deelnamen. Op de foto's: gedeelte van het defilé; [illegible] voorzitter van de bankiersvereniging Fedi Eman (links) tijdens zijn [illegible] waarin hij de deelnemers alle sukses toewenste. Links van hem vertegenwoordigers van de diverse banken die het organiserend comité vormen; op de onderste foto laat MEP-leider Betico Croes geen Kung Fu-slag zien, maar in feite was hij de persoon die de eerste volleyball-service verrichtte en op die wijze de opening verrichtte van het toernooi 1975.

DOW ondergaat reorganisatie

ORANJESTAD — De heer F. G. Ranis, hoofdopzichter eerste klasse bij DOW belast met de afdeling wegenbouw en riolering heeft het bestuurscollege verzocht hem per 1 december aanstaande met ontslag te laten gaan.

De heer Ranis die ruim drieendertig jaar bij DOW werkzaam is en bekend staat als een uitstekend ambtenaar zou intussen de pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt.

De voornaamste reden dat hij ontslag vraagt zou gelegen zijn in de politieke spanningen die op DOW heersen, waarbij de heer Ranis van mening is dat zijn prestaties door het BC niet gewaardeerd worden.

De heer Ranis is al vier jaar waarnemend hoofd van de afdeling Wegenbouw, een dienst waar per jaar ruim twee miljoen gulden omgaat.

Intussen zou bij DOW de heer Mimi Kock, hoofd van de Reinigingsdienst zijn overgeplaatst naar arbeids zaken. Gedeputeerde Roland Lacle stelde in de eilandsraadsvergadering dat dit geen overplaatsing is doch een uitlening, aangezien de heer Kock belast wordt met de studie van enige reinigingsprojecten onder meer in de village. De heer Kock was kandidaat op de PPA-lijst.

Intussen is de heer Humphrey Henriquez — lid van de partijraad van de MEP — van de Gezondheidsdienst naar de Reinigingsdienst overgeplaatst.



ORANJESTAD — Zaterdagochtend [illegible] zijn de door Aruba Lawn Tennis Bond en door „Martini" en [illegible] India" gesponsorde [illegible]toernooien officieel van [illegible] op de banen van de Eagle [illegible] korte toespraken van ALTB-voorzitter Herman Kuiperi en gedeputeerde Nel Oduber, verrichtte laatstgenoemde de opening met een stevige eerste service. Aan de twee toernooien nemen niet minder dan 87 jongens en meisjes deel. De finale zullen op 26 oktober worden verspeeld op de banen van de Eagle Club. Foto's: de jeugdige spelers aangetreden voor de openings-plechtigheden met uiterst links de heren Ernst Mohamed en Herman Kuiperi van de tennisbond en gedeputeerde Oduber; op de foto onder mept ged. Oduber de eerste bal naar de andere zijde van het net.



Rotary maakt bustocht met schoolkinderen

WILLEMSTAD — Op woensdag 15 oktober jl. organiseerde de Rotaryclub Curaçao, de derde bustocht van dit schooljaar. Deze keer waren de leerlingen van de 4e klassen van de Oranjeschool aan de beurt. De tocht werd een groot succes met enorm enthousiasme en dankbare kinderen.

Om 8 uur vertrok men vanaf de Oranjeschool met 60 kinderen en 2 leerkrachten. Eerst werd een bezoek gebracht aan Hotel Intercontinental met letterlijk en figuurlijk als "hoogtepunt" een bezoek aan het Penthouse. Hier konden de kinderen hun stad, met diverse herkenningspunten eens van een totaal andere kant bewonderen.

Na de stad volgde een bezoek aan Chobolobo waar de kinderen uitvoerig werden ingelicht over de bereiding van Curaçao likeur, alkolade enz.

Daarna was de Antilliaanse Verffabriek aan de beurt waar men alles omtrent verf en verfbereiding te weten kwam.

Om twaalf uur was men op het terrein van de Mijnmaatschappij. Hier volgde een uiterst deskundige en voor de kinderen zeer duidelijke uitleg over de herkomst van de fosfaat en over de winning van deze belangrijke kunstmest. Na een rondrit over het gehele terrein, met als slot een bezoek aan het hoogste punt van de Tafelberg, werden de kinderen in de club onthaald op boterhammen met een dorstlesser erbij.

Om twee uur trok men verder en na een bezoek aan de zoutpannen van Sint Willibrord, Boca Tabla en een rit over de Julianabrug arriveerde de gehele groep om kwart over vijf weer op het uitgangspunt, de Oranjeschool. De eerste tocht dit schooljaar was op 17 september met 64 leerlingen van de 4e klassen van de Sint Antoniusschool van Sta. Maria. De tweede tocht was op 1 oktober met alle leerlingen (60) behalve die van de eerste klas, van de openbare LOMschool van Brievengat.

De volgende tocht zal plaatsvinden op 5 september a.s.

Staatsloterij New York bedreigt de mensen

NEW YORK. — De New York daily news heeft bekend gemaakt dat de staatsloterij van New York het publiek voor de gek houdt door winnende nummers af te kondigen waarvan de loten nooit verkocht zijn. The News zei dat zij sinds vorig jaar kerstmis tenminste 17 gevallen heeft gestaafd waarbij onverkochte 50 dollarcent-loten werden getrokken en de hoofdprijs van 250.000 dollar niet werd uitgekeerd. Terwijl er minder dan drie miljoen loten verkocht werden, deed men vier tot zes miljoen loten in de trekkingscomputer. Daardoor was de kans om de 250.00 dollar te winnen in plaats van een op drie, een op zes miljoen. Aldus de News.

De krant sprak van een totaal bedrag aan prijzen dat niet uitgekeerd werd van 4,2 miljoen dollar. Met dat geld werden kleinere prijzen uitbetaald. Volgens een advocaat van de staatsloterij die in het artikel werd aangehaald, vermelden de statuten dat niet uitgekeerde prijzen niet zonder meer bij daarop volgende trekkingen ingezet hoeven te worden.







ORANJESTAD — Het tweede semi-finale voetbaltreffen tussen RCA en Bubali (eindstand 1-0 voor RCA) op zaterdagavond in het Wilhelminastadion, is een slechte wedstrijd geworden. Niet alleen omdat beneden peil gevoetbald werd maar ook vanwege de vele clashes, waardoor de masseurs op deze avond handen vol werk hadden. Daarnaast was de leiding van scheidsrechter Felix Geerman zeer slap en toonde hij geen enkel moment autoriteit op het veld. Mede hierdoor was de wedstrijd voor het grootste gedeelte een rommelig gedoe.

In de eerste helft was Bubali de club om de wedstrijd te winnen vanwege het veldoverwicht, doch de groen/witten slaagden er niet in doelpunten te maken, en dit werd hen fataal in de tweede helft. RCA opende deze tweede helft met enkele gevaarlijke aanvallen en zeker in drie gevallen was het aan doelman Jan Boonstra te danken dat het Bubali-doel schoon bleef. Boonstra was zaterdagavond zeker de beste man op het veld. Aan de andere kant liet ook de RCA-verdediging niet los en hoewel Bubali het telkens weer probeerde, slaagde men ook in deze helft er niet in doelman Humphrey Leyba het nakijken te geven.

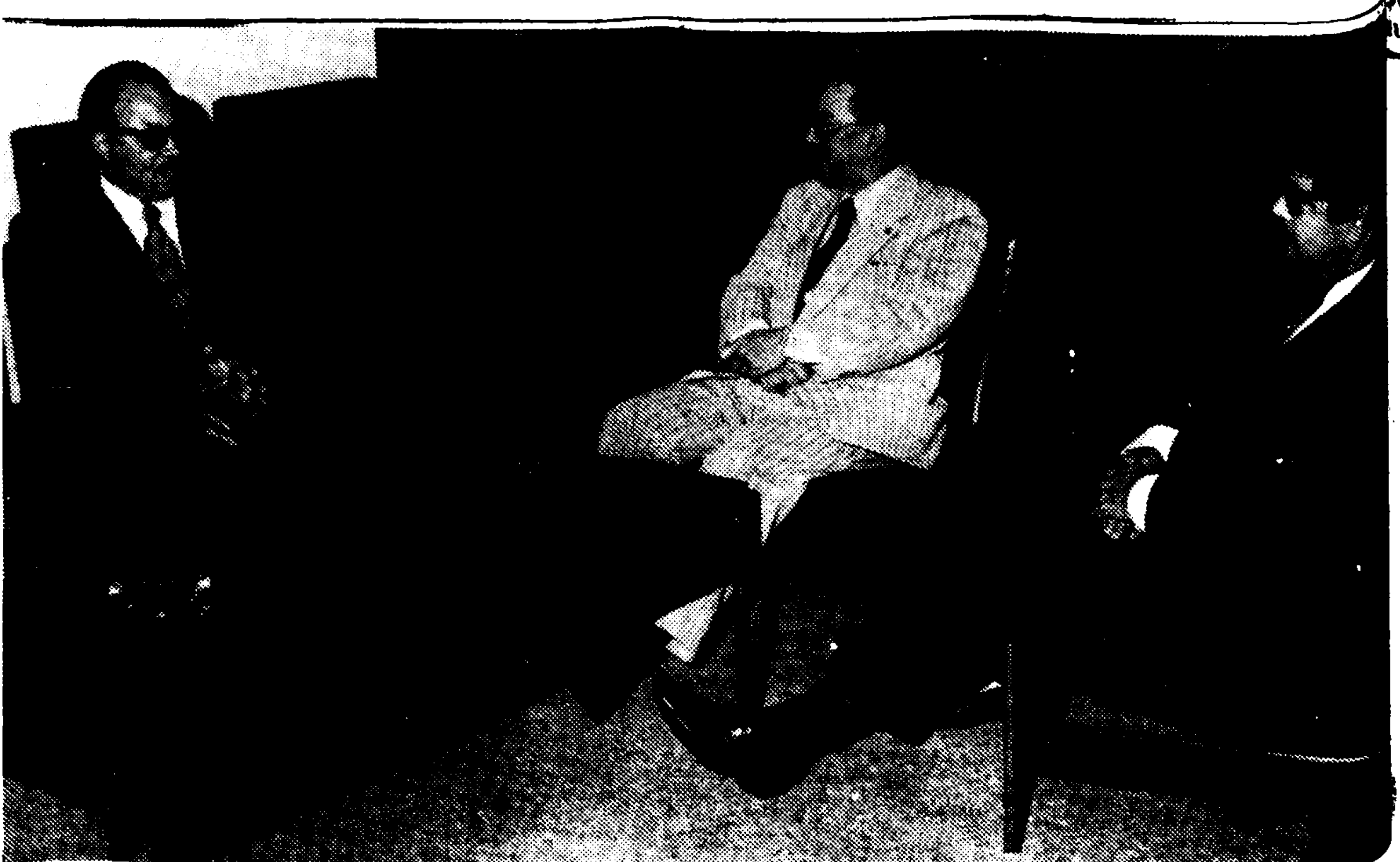
RCA's winnend doelpunt ontstond in de 26e minuut tijdens een korte scrimmage, waarbij Mario Hoek eerst inschoot, de bal terugsprong Cheppi Ras deze meteen op de voe[t] nam en de enigste treffer van wedstrijd scoorde.

Ex-adviseur Nasser van corruptie beschuldigd

CAIRO. — Het Egyptische blad Moessawar heeft het Egyptische parket gevraagd een onderzoek in stellen naar de onwettige verdienste van Mohammed Hassanein Hey[kal] voormalig hoofdredacteur van dagblad Al Achram en adviseur Ex-president Nasser. Het blad dat Heykal zestien jaar na het be[gin] van zijn loopbaan door middel diefstal en machtsmisbruik enorm fortuin bijeen gegaard Als voorbeeld hiervan meldt Moessawar dat Heykal door intimidatie en bedreigingen enige win[st] gevende boerderijen heeft kunnen kopen tegen belachelijk lage prijzen.

Tevens beschuldigt het blad Heykal ervan gelden van Al Achram hebben gebruikt om missies naar buitenland te financieren die best[on]den uit het kopen van kleren familieleden.

WILLEMSTAD. — De nieuwbenoemde consul-generaal van de Verenigde Staten op Curacao de heer Ch. M. Hanson heeft donderdag in gezelschap van de consul D. Kreisberg zijn opwachting gemaakt bij minister-president J.M.G. Evertsz. Op de foto v.l.n.r.: consul-generaal Hanson, minister-president Evertsz en de heer Kreisberg.



Eerste concrete stap

benoeming beroepsconsul

Gouverneur Leito brengt Mexico en Ned. Antillen dichter bij elkaar

WILLEMSTAD — In een niet al te verre toekomst is de detachering te verwachten van een beroepsconsul van Mexico in de Nederlandse Antillen. Deze toezegging kreeg gouverneur drs B.M. Leito bij zijn recente bezoek aan Mexico van de Mexicaanse president, Luis Echeverria Alvarez, met wie hij in diens ambtswoning Los Pinos langdurig van gedachten wisselde over het uitbouwen en verdiepen van de betrekkingen tussen de twee landen op verschillend gebied.

Zoals bekend, bracht gouverneur Leito dezer dagen een vijfdaags bezoek aan het land van de Azteken als persoonlijke gast van het Mexicaanse staatshoofd. De Mexicaanse uitnodiging hield verband met de officiele opening van de Panamerikaanse spelen, waaraan ook een delegatie van de Antillen deelneemt. De aanwezigheid van de Antilliaanse landvoogd ging de Mexicaanse publiciteitsmedia niet ongemerkt voorbij en verschillende grotere kranten wijdden in hun kolommen aandacht aan dit bezoek. Uitvoerige verslagen verschenen ook van het onderhoud, dat de heer Leito aan de plaatselijke persmensen toestond na zijn gesprek met president Echeverria, dat anderhalf uur duurde en waarbij ook een persoonlijke band tussen de twee regeringshoofden werd gelegd.

De detachering van een officiele consulaire vertegenwoordiger van Mexico in de Antillen kan worden gezien als een eerste concrete stap naar een uitwisseling tussen beide landen op cultureel en economisch gebied. Mexico streeft ernaar nauwere betrekkingen aan te knopen met de zgn Derde wereld en de landen in het Caribisch bekken. Het ligt voor de hand, dat de Antillen, en met name Curacao, door hun geografische ligging als trait d'union kunnen fungeren, waardoor hun positie als communicatie- en dienstverlenend centrum verder zal worden versterkt. Het is zaak dat de Antillen deze positie steeds verder weten uit te bouwen en in bredere kring van landen contact te leggen, een streven, dat gouverneur Leito zeer na aan het hart ligt.

Gouverneur Leito is ervan overtuigd, dat een innige samenwerking met Mexico, een land 59 maal zo groot als Nederland met zo'n 50 miljoen inwoners, nieuwe horizonten kan openen, onder meer voor het stimuleren van de vestiging van mixed ventures, waarbij de associatie van de Antillen met de EEG een rol zou kunnen spelen. Met het oog op toekomstige Antiliaanse universiteit zou ook op wetenschappelijk terrein en dat van het onderwijs met vrucht een samenwerkingsverband tot stand kunnen komen.

Op de duur zal er wellicht ook plaats zijn voor Antilliaanse deelming in de opzet van de multinationale Caribische scheepvaartmaatschappij. Dit stuit nog op de eis van nationale soevereiniteit, die de betrokken landen als voorwaarde aan deelneming verbinden. Met hun uitstekende infrastructuur, hun goede havens en scheepsreparatiewerkplaatsen zou de inbreng van de Antillen niet onaanzienlijk zijn. Omtrent de staatkundige positie van de Antillen blijkt men trouwens in Mexico nog goeddeels in het duister te tasten. Ook in deze zaak zou de aanwezigheid van een officiele vertegenwoordiger in de Antillen klaarheid en een beter inzicht kunnen brengen.



WILLEMSTAD — De eerste grammofoonplaat van de Gregg sisters, begeleid door Tipico Juliet is op de plaatselijke markt verschenen. Het plaatje bevat aan de ene kant Kloknan di Pascu en aan de andere kant Ba friek mi. De Gregg sisters bestaat als zanggroep uit de vier gezusters vlnr Orma, Elrita, Elma en Norma; de muziek is in handen van vijf Juliet-broers die streven naar een nieuwe opbloei van de Antilliaanse muziek. Het lied Kloknan di Pascu, evenals het andere muziek is een compositie van Boeis Hailé. Het kerstlied is opgedragen aan allen die ver van hun vaderland hun Kerstmis moeten vieren. De Gregg sisters en de Juliet-broers verzekeren dat er meer gezamenlijke producties zullen komen.

ADDIS ABEBA — Sinds het uitroepen van de uitzonderingstoestand zijn in Ethiopie bijna honderd mensen bij vuurgevechten met militairen gedood, aldus een officiele woordvoerder in Addis Abeba.

Mbt geen verhoging belastingen voor beleggingsmijen enz.

Verlenging garantie met twintig j. voorgesteld

WILLEMSTAD — Bij de staten is een ontwerp-landsverordening ingediend, waaraan gegarandeerd wordt, dat op bepaalde winsten van op de Nederlandse Antillen gevestigde naamloze vennootschappen gedurende een tijdvak van twintig jaar geen belastingverhoging zal worden toegepast. Het gaat hierbij om beleggings- en octrooiholdingsmaatschappijen. Zo blijkt uit de toelichting. Deze maatschappijen die op of na 1 juli 1979 worden opgericht zullen bij niet verlenging van de garantie op hun inkomsten in plaats van met één-tiende van het 24-30 procent tarief belast moeten worden naar één-tiende van het 27-34 procent-tarief, welk tarief dan nog moet worden verhoogd met vijftien procent eilandelijke opcenten. Het behoeft geen betoog, aldus de regering., dat toepassing van de vastgestelde tarieven een ernstige belemmering zal vormen voor de bestaande maatschappijen, laat staan voor de oprichting van nieuwe nv's.

Dit geldt in nog veel sterkere mate voor nv's die op voet van de bepalingen van het in 1963 gewijzigde Verdrag tot voorkoming van dubbele belasting met de VS worden belast. De bedoelde maatschappijen zouden dan volgens het bovengenoemde hoge tarief belast worden bij niet verlenging van de garantie. De dividenden, thans onder bedoeld verdrag belast met vijftien procent zonder eilandelijke opcenten zullen dan eveneens een opcenten belasting van vijftien procent toegepast krijgen. In verband met het feit, dat dit soort maatschappijen in tegenstelling tot andere nv's niet sterk aan het continueren van de garantie overgaan tot liquidatie.

Bovendien wordt de positie van de Antillen juist op dit gebied in het nauw gebracht door toenemende off-shore-activiteiten door landen die hun economische basis trachten te verbreden door middel van het scheppen van een gunstig fiscaal klimaat en hierdoor hun territoir tot finance centre uitbouwen. Aldus de regering.

De opbrengst van dit soort nv's in 1973 voor de Antillen was niet minder dan bijna 26 miljoen gulden. Met het oog op de financiele consequenties stelt de regering daarom voor de garantie te verlenen tot boekjaren die zijn aangevangen vóór 1 juli 1999. Ter voorkoming van ongelijke fiscale behandeling zal de garantie op analoge wijze als in de ontwerplandsverordening Vrije zone worden verleend.

De regering laat verder weten dat de Antilliaanse off-shore-activiteiten de laatste jaren ernstige belemmeringen ondervinden van wetgevende maatregelen op nationaal niveau in de VS. Zonder deze garantie is het practisch zeker dat de bestaande offshore nv's een andere jurisdictie zoeken — de concurrentie op dit gebied is namelijk vrij scherp — waarmee het idee de Antillen uit te bouwen tot een finance centre illusoir wordt. Aldus de toelichting van de regering.

Regering zet spoed achter loonbelasting

WILLEMSTAD. — De regering heeft grote spoed betracht bij het beantwoorden van de opmerkingen in de staten met betrekking tot het ontwerp tot invoering van de loonbelasting op de Nederlandse Antillen. De regering geeft de staten desgevraagd de verzekering dat niets zal worden nagelaten om dit voorstel met spoed te behandelen zodat de loonbelasting per 1 januari 1976 kan worden ingevoerd.

Uit het regeringsantwoord blijkt, dat de vertegenwoordiger van Aruba in de commissie welke zich met dit ontwerp heeft bezig gehouden moeilijkheden had met de kwestie van de eilandelijke opcenten. De opcentenregeling behoort namelijk tot de eilandelijke competentie.

De regering is het daar volkomen mee eens. Maar in het ontwerp wordt aan dit principe niet getornd. In de toelichting staat namelijk met evenzoveel woorden: „Bij het vaststellen van deze tabel is rekening gehouden met het feit, dat voor de inkomstenbelasting opcenten worden geheven." De regering wijst er echter nadrukkelijk op, dat toepassing van opcenten op het tarief van het betrokken wetsartikel weinig zinvol is, aangezien een eilandgebied dat hiertoe overgaat zichzelf nodeloos administratieve moeilijkheden zal bezorgen.

De regering deelt de mening niet van veel statenleden, dat de tabel van percentages te betalen belasting voor de kleine werkgever niet zo eenvoudig zal zijn. Als men niet in staat is een bepaald percentage in te houden van hetgeen men betaalt aan zijn werknemer, dan zal men ook niet in staat zijn er een keuze te maken uit de verschillende tabellen waarin men direct het bedrag dat de werknemer aan belasting moet betalen, kan terugvinden. Aldus de regering. Deze wijst er nog op, dat er geen sprake is van slechts één tabel, maar van meerdere tabellen (dag-, week-, quincena- en maandtabel).

Bovendien zal in geval van tantièmes, gratificaties, overwerkloon en andere bijzondere beloningen ook een tabel voor dit soort beloningen moeten worden opgemaakt, waarnaar een bepaald percentage moet worden ingehouden. Indien en naargelang de praktijk uitwijst dat tabellen voor één of meer loontijdvakken nodig zijn zal de regering niet nalaten deze tabellen vast te stellen. De regering zal zich nader beraden ten aanzien van de invoering van dag- en weektabellen voor dag- en weekloners die onregelmatig in dienst zijn.

Ook laat men weten dat strenge controle alsmede het toepassen van administratieve en strafrechterlijke sancties zullen moeten waarborgen, dat de inhoudingsplichtigen binnen vijftien dagen de ingehouden belasting moeten afdragen. Degene die in het begin onverhoopt moeilijkheden zal krijgen bij de uitvoering kan rekenen op een soepele houding van de overheid. Door begeleiding zal men hen op de juiste weg brengen. Mocht duidelijk blijken dat het niet nakomen van de verplichtingen te wijten is aan de inhoudingsplichtige, dan zal men streng optreden.

De nummerverkopers die mensen in dienst hebben zullen ook onder werking van deze wet vallen evenals andere werkgevers. Een regeling voor kleine zelfstandigen zoals chauffeurs en schilders is in de wet niet te vinden, omdat dit daar niet in thuis hoort, zo merkt de regering op. De wet is bedoeld voor mensen die in dienstbetrekking zijn.

De invoering van de loonbelasting zal aan een aantal mensen een dagtaak geven. De regering meent dat dit er vijf zijn voor de inspectie der belastingen op Curaçao, twee of drie voor die op Aruba, twee of drie voor de belastingaccountantsdienst op Curaçao en twee door deze dienst op Aruba. Omdat de mogelijkheid van interne verschuivingen bestaat behoeft dit niet te betekenen dat deze diensten met dit aantal mensen moeten worden uitgebreid. Gaat men ervan uit, dat het overheidspersoneel met dertien man moet worden uitgebreid dan zullen de personeelskosten voor Curaçao met 145.740 gulden en die voor Aruba met 93 duizend gulden verhoogd moeten worden.

Bij de beantwoording van de artikelsgewijs gemaakte opmerkingen wijst de regering erop, dat pensioenuitkeringen normaliter als loon beschouwd worden "in fiscalibus". Een nota van wijzigingen is ingediend, waarbij de aftrekbare posten afzonderlijk vermeld worden. Op het oorspronkelijke ontwerp was een percentage van zes opgenomen. De suggestie uit de staten om de inspecteur van de belastingen te binden aan een bepaalde termijn om te reageren op een bezwaarschrift acht de regering niet wenselijk, hoewel men de wens van de staten wel begrijpelijk acht. Door de mogelijkheid te openen om de werknemer aansprakelijk te stellen voor de van hem ten onrechte niet ingehouden belasting beoogt de regering te voorkomen dat de werknemer passief blijft in die soort gevallen. Aldus de regering van de staten.

Sleeptros over Nederlandse Antillen

WILLEMSTAD — In het dezer dagen ontvangen augustus-nummer van De sleeptros als contactblad van Smits internationale bv wordt op twee plaatsen aandacht besteed aan een Antilliaanse zaak. Met foto's verlucht wordt een twee pagina's vullend verslag gebracht over de tewaterlating van de sleepboot Buni, bestemd voor Smit International (Antilles) nv. Verder is in de Sleeptros een uitvoerig relaas opgenomen, eveneens met talrijke foto's, van het verblijf van de Schelde op Curaçao en in de Caribische wateren. Dit is van de hand van tweede werktuigkundige D. de Reus, die duidelijk maakt dat de Schelde het nodige heeft gedaan tijdens zijn Antilliaanse periode. Curaçaose plekjes zijn als foto's in het verslag opgenomen.

Volgend jaar misschien Internationale Pascon

WILLEMSTAD — Het jeugddepartement van de Caribische conferentie van kerken (CCC) is benaderd met het verzoek of er een mogelijkheid bestaat een internationale jeugdconferentie te organiseren op en van de Benedenwindse eilanden. De eerste reacties lijken positief. Binnenkort zal een definitieve beslissing worden genomen. Zo blijkt uit de CCC-nieuwsbrief voor de Benedenwinden. De dit jaar op Bonaire gehouden Pascon'75 zou daarmee een internationaal vervolg krijgen. Pascon'75 ging uit van de Protestantse kerk Nederlandse Antillen.

* * * * *

BOGOTA — De Amerikaanse ambassadeur in Colombia heeft een dringend beroep gedaan op zijn landgenoten, die een bezoek brengen aan Colombia om zich te onthouden van drug-gebruik en het handel drijven daarin. Hij heeft in alle vliegtuigen in Colombia een bulletin met deze inhoud laten verspreiden.

Onthulling buste Gregorio Hernandez

WILLEMSTAD. — Gezaghebber Alfred Sint Jago zal zaterdag 25 oktober te Rincon Zuid de buste onthullen van Dr Gregorio Hernandez. Daaraan gaat een misviering vooraf om vier uur's middags tot intentie van de zaligverklaring van deze Venezolaanse arts. Na de kerkdienst gaat men in processie naar de plaats waar het beeld staat. De gezaghebber doet de onthulling omdat hij van Rincon afkomstig is. Bij deze plechtigheid worden alle vereerders van Gregorio Hernandez uitgenodigd van Aruba, Bonaire en Curaçao. Degenen die over een auto beschikken wordt gevraagd of zij anderen mee willen nemen naar Rincon op de bewuste dag. Op de geboortedag van deze arts, zondag 26 oktober is er 's avonds om zeven uur een heilige mis, waarna men naar Andejol trekt.

BOGOTA — In de loop van dit jaar zijn in Colombia al 112 politie-agenten om het leven gekomen tijdens de uitoefening van hun dienst als gevolg van gewelddadigheden. Daarbij raakten 684 agenten ernstig gewond. Door dit alles verloren 220 kinderen hun vader.

Filatelie in a nutshell (22)

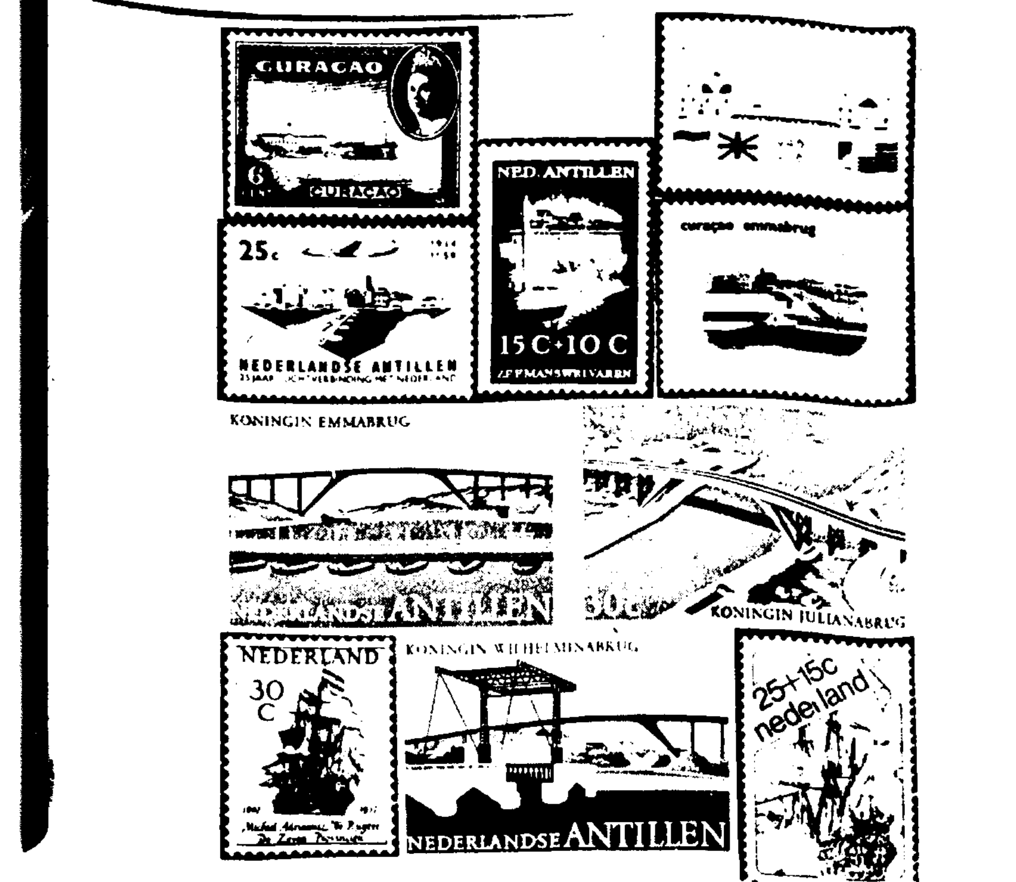
WAT DE BRUGGENTOCHT door de postzegels van het Koninkrijk der Nederlanden betreft, rest mij nog een korte bespreking van de beide Curacaose bruggen, de Koningin Emmaschipbrug en de vaste oeververbinding tussen Punda en Otrobanda, de Koningin Julianabrug. Hoewel het in diverse geschiedenisboeken vermeld wordt, weten nog maar weinigen, dat onze wereldberoemde schipbrug oorspronkelijk aan een particulier toebehoorde! De allereerste Curacaose schipbrug is gebouwd in opdracht van de Amerikaanse consul L.B. Smith, die voor de exploitatie van deze onderneming een concessie verwierf met een looptijd van 30 jaren. De in gebruikstelling van dit Antilliaans unicum had plaats op 8 mei 1888. Smith's onderneming hield echter geen stand en in 1901 droeg hij zijn rechten over aan de Curacaose Handel Maatschappij. Eerst in 1930 geraakte de brug in gouvernements handen. De tolbetaling — men was hiervan gevrijwaard indien men de oversteek barrevoets nam! — bleef tot in 1934 gehandhaafd. In de loop der jaren moest de brug herhaaldelijk gerepareerd worden en was zij ook aan aanzienlijke veranderingen en vernieuwingen onderhevig. In 1937 begon men onder leiding van Ir. G. Schoorl aan de bouw van een totaal nieuwe schipbrug. Het beweegbare of draaiende gedeelte van deze brug, die op 19 april 1939 in gebruik werd genomen en diverse aanvaringen en soms ook aanvallen van natuurgeweld tot op onze dagen heeft overleefd, is 168 meter lang. Het geasfalteerde wegdek met houten ondergrond rust op 15 drijvende pontons.

Uit de statistieken blijkt, dat in 1929 de Koningin Emmabrug of, meer populairder „The Swinging Old Lady" genoemd, gemiddeld 13 1/2 keer per dag voor het landverkeer in de fout ging om een of meerdere schepen door te laten. In 1938 was dit aantal opgelopen tot 24 en in de buurt van dit getal is men tot op de dag van vandaag blijven hangen. Niet onaardig is het in de Encyclopedie van de Nederlandse Antillen te lezen, dat onze roemruchte schipbrug per **keer gemiddeld maar twintig minuten open blijft liggen en dat de twee krachtige scheepsmotoren binnen 2 minuten de brug erin of eruit kunnen draaien!** Vreemd, maar u en ik hebben er al die jaren toch wel wat langer voor staan wachten! En maar zoiets als schietgebedjes prevelen, omdat je net in de fuik reed bij het neerlaten van de slagbomen of omdat de klokken een tijd aanwezen, die ronduit gebaseerd was op meer dan het beruchte Curacaose kwartiertje! Wat er ook van zij, de schilderachtige schipbrug blijft een toeristische trekpleister van de eerste orde, misschien vervloekt, misschien aanbeden, in elk geval gefotografeerd en gefilmd tot en met! Ook in de filatelie kan deze brug op een goede plaats bogen. Haar opgang dateert hier echter eerst uit de naoorlogse jaren. Tijdens de tweede wereldoorlog karakteriseerde men Curacao nog op de gewone frankeerserie met een afbeelding van het Gouvernementshuis, maar vanaf 1952 begint de victorie! Op de blauwe zegel van 15+10 centen uit de serie „Zeemanswelvaren", uitgiftedatum 16 juli 1952, is de brug op de achtergrond nog maar nauwelijks zichtbaar. In 1956 bij het 10-jarig bestaan van de Caraibische Commissie worden de contouren al wat duidelijker. Weer een stap verder komen we in 1959 bij de zegel van 25 centen uit de zogenaamde „Snip" -serie, die wat deftiger voor de buitenstaanders de herdenkingsserie wordt genoemd van de 25-ste verjaardag van de luchtverbinding tussen Nederland en de Nederlandse Antillen. De ontwerper van deze zegel, Paul Erkelens, maakte van de brug maar een wankel gevalletje door de schraging slechts aan vijf pontons toe te kennen! In 1972 is dan eindelijk het grote moment aangebroken, dat onze schipbrug in een dagelijkse frankeerserie belandt. Oscar Ravelo, nu met meer dan 25 artistieke zegelontwerpen op zijn naam, plantte haar neer op de zegel van 1 cent, Eilacie, tegen de tijd, dat de zegeloplage bedrijfsklaar was, 17 januari 1972, had tante Post haar tarieven zodanig moeten opschroeven, om de baat voor de kost te laten uitgaan, dat er voor een 1 centszegel nauwelijks nog enig emplooi was te vinden! Hiermede was de zegel vrijwel meteen veroordeeld tot het leiden van een louter filatelistisch bestaan. Het duurt dan tot 5 februari 1975 eer Oscar Ravelo nogmaals met „The Swinging Old Lady" voor de dag kan komen. Op de zegel van 20 centen ziet men de voor het autoverkeer vergane glorie met op de achtergrond de waardige vervangster, de Koningin Julianabrug. Van deze 59 meter hoge vaste oeververbinding tussen Punda en Otrobanda behoef ik u niet veel te vertellen, want de ramp van 6 november, 1967, waarbij het in aanbouw zijnde gedeelte aan Pundazijde totaal omlaagstortte en hierbij een tol van 15 mensenlevens eiste, ligt nog te vers in ons geheugen. De Koningin Julianabrug met een overspanning van 495 meter is te zien op de drie zegels van de bruggenserie van **5 februari 1975.**

Het maken van een overstapje van het onderwerp „bruggen" naar het verzamelgebied „schepen" is in de thematische filatelie niet bijster groot Toegepast op de postzegels van het Nederlandse koninkrijk kan ook hier de verzamelaar een rijke buit binnenhalen. Tot de het meest op postzegels afgebeelde schepen behoort ongetwijfeld de „Zeven Provinciën", het vlaggeschip van de bekende Nederlandse vlootvoogd Michiel Andriaenszoon De Ruyter. Als uitgangspunt voor de gravure neemt men dan meestal het schilderij van Willem van de Velde, dat de „Zeven Provinciën" voorstelt aan de vooravond van de Vierdaagse Zeeslag, 11 tot 14 juni 1666, bij North Foreland in de Tweede Engelse Oorlog. In een zeer bloedige strijd wist hierbij De Ruyter de Engelsen onder admiraal Monk te verslaan. Zijn buit bestond o.a. uit een zestal schepen en een 3.000 gevangenen, waaronder een vice-admiraal. Een dikke mist verhinderde de totale vernietiging van de Britse vloot. Het schip „Zeven Provinciër" werd in 1665 te Rotterdam gebouwd met de afmetingen 163x43x16 1/2 voet. Het voerde een bemanning van circa 475 koppen en telde 80 stukken geschut.

Vanwege deze zware bewapening kan men het schip moeilijk een fregat noemen en is de naam linieschip beter op zijn plaats. Het achterschip van de „Zeven Provinciën" is fraai versierd. Onder de vijf lantaarns toont de bovenspiegel twee leeuwen, waartussen het generaliteitswapen met de zeven provinciewapens en daaronder het admiraliteitswapen, bestaande uit twee gekruiste ankers, kroon en leeuw. De „Zeven Provinciën" nam onder het bevel van De Ruyter deel aan alle belangrijke zeeslagen uit de Tweede en Derde Engelse Oorlog. Na het overlijden van De Ruyter in 1676 voerden o.a. Jan van Brakel en Jan Evertsen het commando. In 1692 was het schip nog betrokken in de slag bij La Hogue, waarbij het zwaar beschadigd werd. In 1694 viel deze trots van de Nederlandse vloot in slopershanden. Bij de illustraties ziet u de „Zeven Provinciën" op de 30 cent-zegel uit 1957 en op een zegel van de zomerserie 1973. Tot de volgende week.

M. ARVIS



LISSABON — In een herdelijke brief waarschuwen de Portugese bisschoppen tegen het gevaar van een totalitaire maatschappij. In het document, dat de bisschoppen tijdens hun vergadering te Fatima hebben opgesteld, spreken zij zich met name uit tegen het totalitarisme bij onderwijs en vorming.

De Portugese bisschoppenconferentie koos de patriarch van Lissabon, kardinaal Antonio Ribeiro, voor drie jaar tot voorzitter.

WILLEMSTAD - Deze week liep de "Mar Antil" de haven binnen waarbij voor het eerst een lading containers voor Curaçao werd vervoerd.



Amigoe's

English Companion

Barbados added; St Martin to follow

American Airlines extends its routes in the Caribbean

BRIDGETOWN. — Reports from Barbados disclosed that an American Airlines 747 jet will be due to touch down at Seawell International Airport on November 1, thereby ending anxiety for the island's tourist industry.

The acting-general manager of "American Airlines" in Barbados, Mr. David Cooke, confirmed this week that Barbados air transport licensing authority had issued a long-awaited license to open a direct service from New York to Barbados. The arrival of American Airlines will fill the vacuum left by Pan American World Airways which ceased operations into Barbados on September 8 of this year, after more than twenty years of service.

But, with the departure of Pan American World Airways from Barbados, American Airlines did not start service the following day as planned, and this was because it did not obtain the appropriate license from the Barbados government.

The Barbados air transport licensing authority was believed to be considering an objection by "International Caribbean Airways" — the Barbados national air-carrier, to American Airlines application.

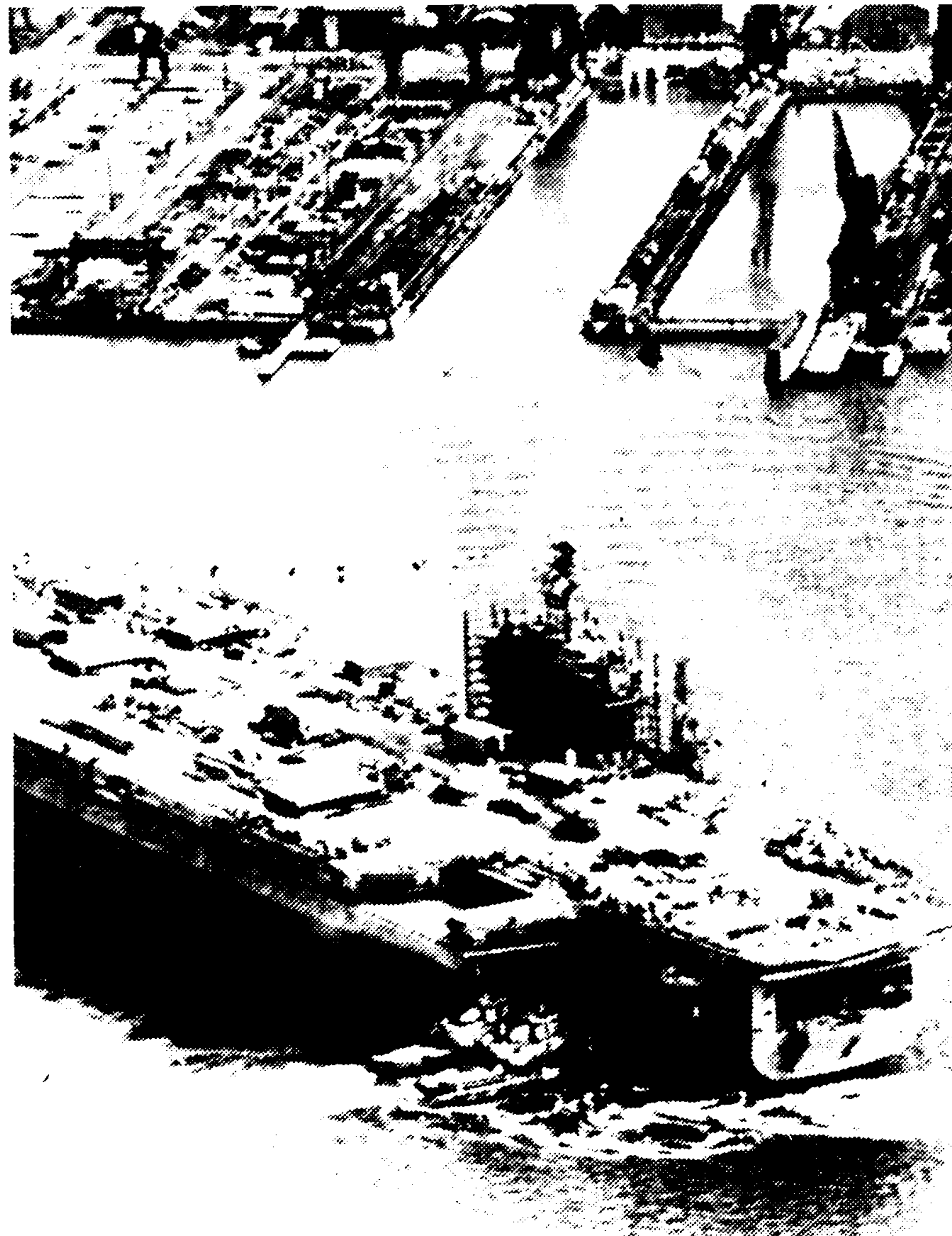
During the waiting period, tourism officials voiced concern over the effect the delay would have on the tourist winter season.

Mr. Cooke observed that a number of passengers with bookings to Barbados had sought alternative reservations to go to other islands in the region. He said that because of the delay in getting the license, the airline had to postpone plans to operate the Boeing 747 — the Jumbo Jet, into Barbados for the winter season.

Aircraft and crew are scheduled for a certain period to various destinations, but because of the uncertainly, flight planners had to re-scheduled the aircraft.

"American Airlines" meanwhile is to seek more routes in the Caribbean. Mr. David Cooke disclosed recently that the airline was applied to the United States Civil Aeronautics Board and the governments of Antigua, St. Martin, Martinique and Guadeloupe for permission to operate services into these countries from points in the United States.

The airline is currently flying to eight other destinations in the Caribbean.



NEWPORT NEWS. The U.S. Navy has acquired its newest addition, the nuclear energy driven carrier Eisenhower. The ship was launched by Mrs. Eisenhower at the Navy docks at Newport News.

Wallace impressed by Rome's beauty

ROME. — Alabama, Governor George Wallace, on his 13-day European tour, met Italy's president Giovanni Leone last Friday, told reporters the beauty of Rome astonished him and sidestepped their questions about electoral gains here.

Mr. Wallace looked tired but composed at a press conference after meeting the President. Italy is the third call in Europe for the American politician, paralysed below the waist by a would-be assassin's bullet in 1972.

British ITT breaks government wage code

LONDON — The British government has threatened to impose sanctions on the American-controlled Standard Telephones and Cables (STC) Company unless it trims a pay deal which exceeds the government's six sterling a week maximum.

STC, a subsidiary of International Telephone and Telegraph (ITT), broke the Labor government's wage code by awarding rises of between seven and nine sterling to 3,000 manual workers in its three Northern Ireland factories.

Home Products Corp. admits bribery

NEW YORK. — A leading American pharmaceutical manufacturer said it had made payments to officials of foreign governments in order to boost sales. American Home Products Corporations has wholly or partly-owned subsidiaries in many countries, including a number in Western Europe and South America.

The corporation did not reveal the exact amount of the payments but said that based on a review of recent years, the total amount in any one year did not exceed 750,00 dollars.

Venezuela offers one billion for oil assets

CARACAS — Venezuelan has offered to pay 1,200 million dollars in compensation for nationalisation of the assets of 16 foreign companies supplying foreign oil concessionaires here, the Mines and Hydrocarbons Ministry said.

A Ministry communique said the offer was made under the terms of an oil nationalisation law passed on August 29 which requires the companies to accept or reject the terms within 15 days.

The latest offer was in addition to one of 1,018 million dollars earlier this week to 22 concessionaires and seven foreign oil companies which will be taken over on January 1.

SLA members indulged in free love sex

LOS ANGELES. — Newspaper heiress Patricia Hearst was told soon after her kidnapping by the Symbionese Liberation Army (SLA) that she could take part in the group's free love sexual activities, the Los Angeles Times reported.

According to SLA documents quoted by the newspaper, the group allowed sex with a number of partners although there was no "systemised rotation of partners".

Lebanon's civil war severely taxes economy

BEIRUT. — Lebanon's factional fighting this year has brought a loss of more than 5,600 million pounds (two billion dollars) in the industrial, commercial and services sectors, economic experts said here.

Mr. Marwan Nasr, first secretary of the Industrialists' Association, said in a statement that the industry lost more than 1,000 million pounds (400 million dollars) in production this year.

An average 35,000 workers were idle for a total period of two months because of danger or damage to their factories, he added.

30 injured in train accident in Delaware

WILMINGTON, DELAWARE. — At least 20 people were injured in a rail accident near here involving three trains, a spokesman for the Penn Central railroad said. He said no one was seriously hurt.

A Washington-to-New York express which had stopped on the tracks was rammed from the rear by a local train one mile north of here, he said.

Spy sentenced to 12 years in India

NEW DELHI. — A senior Information Ministryofficial has been sentenced to 12 years imprisonment for possessing and passing on secret information to a foreign diplomat.

Vincent d'Souza, a deputy principal information officer in the press information bureau at the time of his arrest, was convicted under the Official Secrets Act of passing on information likely to affect the sovereignty and integrity of India. The prosecution said he was caught passing on secret information at New Delhi's Gole market on December 22, 1973.

Kurdish refugees riot in Iranian camps

TEHERAN — Iranian police shot dead four Kurdish refugees and wounded five during a riot at a refugee camp in northwest Iran, authoritative sources said.

They said a crowd of refugees had attacked the police with stones and clubs in the incident early this month. The police fired in self defence, the sources added.

Gunman kills six members of family

SUTHERLAND, NEBRASKA. — A gunman Saturday night shot dead six members of a family, three of them children, police said here. Sutherland Mayor Herbert Meissner told all 860 residents of this Midwest town to stay in thier homes as police made a street by street search for the suspect. The town was put under curfew and roadblocks were set up at all intersections.

The six were killed with a rifle shortly after 2100 local time. Five were found dead in the house and the sixth died in a hospital. Police said they were looking for a neighbor about 30 years old, who was seen leaving the house on foot carrying a rifle.

Giscard's Moscow visit resulted in semi failure

MOSCOW. — French President Valery Giscard d'Estaing has returned to Paris after a five-day state visit which was seen here as less successful than those of his predecessors, Charles de Gaulle and Georges Pompidou. The French leader was seen off at Moscow airport by Soviet communist party chief Leonid Brezhnev, who looked well enough despite the cold that he said forced his shock postponement of a meeting with M. Giscard d'Estaing. The shifting of one round of talks and the cancellation of a final round overshadowed the visit, which at first looked like a routine celebration of Franco-Soviet friendship. Mr. Brezhnev's plea of a cold did not end speculation either that he might be suffering from some more serious affliction or that the first round of talks between the two leaders — on Tuesday — had run into serious prblems.

Underground nuclear explosion in Russia

WASHINGTON. — The Soviet Union exploded an underground nuclear device in the multi-megaton range at its Navaya Zemlya testing area in the Soviet Arctic Saturday, a spokesman for the U.S. energy research and development administration said. The spokesman said it was the Soviet Union's second multi-megaton underground blast recorded by the U.S. this year.

The first wiretap

WASHINGTON. — A great deal has been written about the man who invented the telephone, but very little has been said about the first man to tap one. As everyone in law enforcement knows, the telephone is absolutely worthless unless you can find out what the people on each end of the line are saying.

The man who gets full credit for having tapped the first telephone line anywhere in the world is J. Edgar Soosa, a young agent in the Justice Department during President Ulysses S. Grant's Administration.

Soosa was not only a dedicated law enforcement officer but a whiz at electronics. He believed that when fighting crime, domestic and foreign, you had to use every weapon at your disposal. It was thanks to Soosa's determination and skill that anyone can now tap a telephone in this country without fear of detection or retribution.

This is what happened: In 1875 Ulysses S. Grant was finishing out his term office. Grant was hoping to run again in 1876 but he was worried about his political enemies whom he believed were everywhere. One in particular was an Alexander Graham Bell, a Scotsman who worked in Boston. Someone at the White House had told President Grant that Bell was working for the election of Rutherford B. Hayes. (The aide actually had confused Alexander Graham Bell with a Boston politician named Arnold Choate Bell, who was a big Hayes supporter.)

President Grant called in J. Edgar Soosa and told him, "This is very confidential but I want you to go to Boston and find out what Alexander Graham Bell is up to.

"When you get the information, I want you to report directly to me. Use any method you have to as long as you get results. If you get caught I'll see that you get an executive pardon."

Soosa, who was used to following orders, immediately proceeded to Boston. He discovered that Alexander Graham Bell was working with deaf children which obviously was a cover for his real job, which was to get Rutherford Hayes elected President.

Bell lived in a boarding house with an assistant named Thomas A. Watson. Soosa rented a room in the same house under the name of Zimbalist.

When both Bell and Watson went out one day, Soosa broke into their rooms. He discovered a series of wires going from one room to another. They were connected with strangelooking speakers. His curiosity was aroused. Why were Bell and Watson communicating by these wires when their rooms were only 100 feet apart? It was obvious that they were afraid that if they were in the same room together they might be overheard.

Soosa reported his findings back to President Grant who became terribly perturbed. "We have to know what they're saying to each other," he said.

Soosa agreed. "I've been thinking about it. If I could attach a wire to their wire and have a speaker in my room, I could record everything they say".

"Then do it." Grant thundered.

"There's only one problem," Soosa said. "It may be illegal. I'm not sure you can attach a wire to somebody else's wire and listen in."

"Dammit," said the irritated President. "The national security of the United States is at stake. I want to know what they're plotting."

Soosa went back to Boston and attached a wire to Bell and Watson's. All during winter he sat with earphones on his head, but the line was dead. Then finally on the morning of March 10, 1876, Soosa's patience was rewarded. Over the line he heard Bell shout, "Mr. Watson, come here I want you."

Soosa immediately took the tape to Washington, D.C., and, while Grant sat drinking a whisky, the agent played back the immortal words.

Grant smiled. "Just as I suspected. They were out to get me. Mr. Soosa, you have made a great contribution to your country. In years to come every President will owe you a debt of gratitude and say, 'Thank God for Soosa, who made the first wiretap possible.' Without you, sir, the telephone wouldn't be worth a damn."

ART BUCHWALD.

Sadat calls fighting in Lebanon catastrophe

CAIRO. — President Anwar Sadat of Egypt Satuday night described the factional fighting in Libanon as a catastrophe which could have worse consequences than the creation of Israel in 1948. In a radio and television speech broadcast throughout the Arab states, Mr Sadat said the crisis in Lebanon was giging Israel an opportunity to launch plots and step up its propaganda war against the Arab world. At least 1.600 people have died in Lebanon since the deep political divisions between Moslims and Christians in fighting which brought the country to the brink of anarchy and near-chaos.

Police search for Sithole intensifies

SALISBURY. — Rhodesian police are intensifying their nationwide search for Dr. Edson Sithole, a leading black nationalist leader who vanished mysteriously on Wednesday night. Dr. Withole is publicity secretary of the wing of the divided African National Council (ANC) headed by Bishop Abel Muzorewa. He was last seen by a white clergyman being bundled into a van outside a hotel here by four men — two white and two black — at seven P.M. with his secretary, Miriam Mhanga. Police have denied they are holding Dr. Sithole. The mystery deeppened when his car was found abandoned at Umtali on the Rhodesian-Mozambique border.

Black Rhodesian leader Bishop Abel Muzorewa said Saturday that Rhodesian authorities and other interested peoplemight be responsible for the disappearance of Dr. Sithole. He told reporters here that it was a coincidence that Dr. Sithole was the victim of an alleged assassination attempt last July when he was offered poisoned coffee by Rhodesian Special Branch at Salisbury Airport. The Bishop said reports Dr. Sithole's car had been found at Umtali near the Mozambique border could be part of a cover-up plot.

New York City pleads for emergency aid

WASHINGTON. — New York Mayor Abraham Beame Saturday pleaded with a key senate committee to save the giant city from financial ruin by recommending federal guarantees for its bonds. He told the Senate banking committee that unless help came swiftly New York would default by the end of the year and this would trigger both national and international consequences touching lives of very Americans. Committee Chairman William Proxmire said he expected the 13-man group would have legislation ready for full Senate approval by Wednesday night, but he added he was fearful of a filibuster to stop emergency aid.

Policeman shot dead in Basque country

ZARUZ, SPAIN. — Gunmen shot dead a member of the para-military Guardia Civil Police force 200 m from his home in this small Basque port Saturday night, bringing the number of policemen killed in Spain this year to 21. There was no immediate indication of who was responsible for the killing, but on October 5 three other civil guards died in a bomb explosion.

COCKTAILS COCKTAILS COCKTAILS



1
THE WHITE SWAN
(Il Cigno Bianco)
1½ oz. Amaretto di Saronno
3 oz. milk
Put in blender with crushed ice for a few seconds and serve in a champagne glass.

2
SARONNO
1 oz. Amaretto di Saronno
1 oz. Brandy
1 oz. Sweet Cream
Shake well with cracked ice.
Strain & serve in cocktail glass.

3
LA DOLCE PRIMA
1½ oz. Amaretto di Saronno
1½ oz. Sweet Cream
Shake well with cracked ice.
Strain & serve in cocktail glass.

4
THE ZORBA
1½ oz. Metaxa Brandy
¾ oz. Amaretto di Saronno
Serve in an old fashioned glass over ice cubes.

Courtesy of EL LOUVRE S.A.